



Mestna občina  
Ljubljana

Mestna uprava

**Služba za  
javna naročila**

Dalmatinova 1  
1000 Ljubljana  
telefon: 01 306 44 40  
faks: 01 306 12 06  
glavna.pisarna@ljubljan.si  
www.ljubljana.si

Številka: 430-2028/2019-3

Oznaka JN: 7560-19-210079

Datum: 12 -02- 2020

## **DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO**

### **JAVNEGA NAROČILA**

**(v nadaljevanju razpisna dokumentacija)**

**»Izdelava OPPN 484: Cesta v Sadinjo vas in IZP ter DGD za  
gradnjo nove ceste v Sadinjo vas«**

Pripravila:  
Špela Burgar



Tadeja Möderndorfer  
Vodja službe

## I. NAVODILA ZA IZDELAVO PONUDBE

### 1. Naročnik

Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: naročnik).

### 2. Gospodarski subjekt

Gospodarski subjekt predstavlja vsaka fizična ali pravna oseba, ki izpolnjuje pogoje za priznanje sposobnosti, navedene v nadaljevanju te razpisne dokumentacije. Gospodarski subjekt, ki predloži ponudbo, je ponudnik.

Gospodarski subjekt predstavljajo tudi podizvajalci, s katerimi nastopa gospodarski subjekt. Gospodarski subjekt v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila, ne glede na število podizvajalcev, ki jih bo navedel v svoji ponudbi.

Gospodarski subjekt predstavljajo tudi drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).

Gospodarski subjekt predstavlja tudi skupina gospodarskih subjektov (skupna ponudba), ki odgovarja naročniku neomejeno solidarno. Skupna ponudba mora biti pripravljena v skladu z navodili iz te razpisne dokumentacije.

### 3. Postopek

Javno naročilo se bo izvedlo v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih naročil, javnih financ in področje, ki je predmet javnega naročila.

Za oddajo tega naročila se v skladu s 40. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015 in 14/2018 in 69/19 – skl. US, v nadaljevanju: ZJN-3) izvede **odprti postopek**.

### 4. Pojasnila in spremembe razpisne dokumentacije

Pojasnila o vsebini razpisne dokumentacije se lahko zahteva izključno preko Portala javnih naročil. Pojasnila bodo objavljena najpozneje do vključno 28.2.2020, pod pogojem, da je bil zahtevek za pojasnilo prejet preko portala javnih naročil vsaj do 27.02.2020 do 10:00 ure. Pojasnila in spremembe so sestavni del razpisne dokumentacije in jih je treba upoštevati pri pripravi ponudbe.

Naročnik bo po potrebi podaljšal rok za oddajo ponudb, da bo gospodarskim subjektom omogočil upoštevanje dopolnitev. S premaknitvijo roka za oddajo ponudb se pravice in obveznosti naročnika in gospodarskih subjektov vežejo na nove roke, ki posledično izhajajo iz podaljšanega roka za oddajo ponudb.

### 5. Ponudbena dokumentacija

Ponudbena dokumentacija mora vsebovati ustrezno izpolnjene obrazce in druge listine zahtevane v razpisni dokumentaciji.

Številka priloge	Naziv priloge	Navodila za pripravo ponudbene dokumentacije
<b>PRILOGA 1</b>	Predračun	Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »Predračun« naloži izpolnjen obrazec v .pdf datoteki, ki bo dostopen na javnem odpiranju ponudb.

<b>PRILOGA 2</b>	Obrazec ESPD	<p>Naročnik ob predložitvi ponudb namesto potrdil, ki jih izdajajo javni organi ali tretje osebe, sprejme ESPD obrazec, ki predstavlja lastno izjavo, kot predhodni dokaz, da določen gospodarski subjekt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ni v enem od položajev iz 75. člena ZJN-3, zaradi katerega so ali bi lahko bili izključeni iz sodelovanja v postopku javnega naročanja;</li> <li>- izpolnjuje ustrezne pogoje za sodelovanje, določene s to razpisno dokumentacijo in v skladu s 76. členom ZJN-3.</li> </ul> <p>ESPD obrazec predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Poleg tega je v ESPD obrazcu naveden uradni organ ali tretja oseba, odgovorna za izdajo dokazil, vključuje pa tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti ta dokazila.</p> <p>Gospodarski subjekt lahko dokazila o neobstoju razlogov za izključitev in dokazila o izpolnjevanju pogojev za sodelovanje iz poglavja III razpisne dokumentacije predloži tudi sam. Naročnik si pridržuje pravico do preveritve verodostojnosti predloženih dokazil pri podpisniku le-teh.</p> <p>V primeru, če država, v kateri ima kandidat svoj sedež, ne izda kakšnega izmed zahtevanih dokumentov, lahko kandidat predloži zapriseženo lastno izjavo s katero potrdi izpolnjevanje postavljenega pogoja ali ESPD obrazec.</p> <p>Gospodarski subjekt naročnikov obrazec ESPD (datoteka XML) uvozi na spletni strani Portala javnih naročil/ESPD: <a href="http://www.enarocanje.si/ESPD/">http://www.enarocanje.si/ESPD/</a> in v njega neposredno vnese zahtevane podatke.</p> <p>Izpolnjen in podpisan ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).</p> <p>Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži elektronsko podpisan ESPD v xml. obliki ali nepodpisan ESPD v xml. obliki, pri čemer se v slednjem primeru v skladu Splošnimi pogoji uporabe informacijskega sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, lahko naloži podpisan ESPD tudi v .pdf obliki.</p> <p>Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči« priloži izpolnjene in podpisane ESPD v pdf. obliki, ali v elektronski obliki podpisan xml.</p>
<b>PRILOGA 3</b>	Pooblastilo pravne osebe	<p>Izpolnjen ter fizično podpisan in žigosan obrazec mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).</p> <p>Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »Druge priloge« naloži obrazec/ce v .pdf obliki.</p>
<b>PRILOGA 4</b>	Pooblastilo člana upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa oziroma pooblaščenca za zastopanje ali odločanje ali nadzor pri ponudniku ali podizvajalcu	<p>Izpolnjen in fizično podpisan obrazec mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).</p> <p>Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »Druge priloge« naloži obrazec/ce v .pdf obliki.</p>
<b>PRILOGA 5</b>	Referenčna tabela in referenčna potrdila	Gospodarski subjekt v ponudbi predloži izpolnjene obrazce. Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN obrazce naloži v razdelek »Druge priloge«.
<b>PRILOGA 6</b>	Seznam kadrov in referenčna potrdila	Gospodarski subjekt v ponudbi predloži izpolnjene obrazce. Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN obrazce naloži v razdelek »Druge priloge«.
<b>PRILOGE 7, 8 in 9</b>	Podizvajalci	Gospodarski subjekt izpolni vse obrazce, ki so zahtevani v točki 11 poglavja I in jih priloži v ponudbi. Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN obrazec naloži v razdelek »Druge priloge«.
<b>PRILOGA 10</b>	Skupna ponudba	<p>Gospodarski subjekti v skupni ponudbi predložijo oz. navedejo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- v informacijskem sistemu e-JN v razdelku »Sodelujoči« vse gospodarske subjekte, ki nastopajo v skupni ponudbi</li> <li>- ponudbeno dokumentacijo, kot je zahtevana v prilogi 10.</li> </ul>
<b>PRILOGA C</b>	Podatki za dopolnitev pogodbe	<p>Gospodarski subjekt izpolni obrazec in ga priloži v sistem e-JN.</p> <p>Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »Druge priloge« naloži obrazec v .pdf obliki.</p>

<b>PRILOGA Č</b>	Finančno zavarovanje za resnost ponudbe	3.000,00 EUR
------------------	---	--------------

## 6. Rok veljavnosti ponudbe

Ponudba mora biti veljavna do vključno 16.06.2020.

## 7. Jezik, valuta

Gospodarski subjekt mora izdelati ponudbo v slovenskem jeziku. Vrednosti morajo biti izkazane v eurih.

## 8. Stroški

Gospodarski subjekt nosi vse stroške povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe.

## 9. Variantne ponudbe

Variantne ponudbe niso dovoljene.

## 10. Skupna ponudba

Ponudbo lahko predloži tudi skupina gospodarskih subjektov (skupna ponudba). Ne glede na predložitev skupne ponudbe gospodarski subjekti odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno. Skupna ponudba mora biti pripravljena v skladu z navodili iz te razpisne dokumentacije.

V primeru skupne ponudbe bo naročnik od izbrane skupine zahteval predložitev ustreznega akta o skupni izvedbi naročila, ki mora vsebovati vsaj:

- navedbo vseh partnerjev v skupini in opredelitev vodilnega partnerja, ki je obenem tudi vodilni pogodbenik (naziv in naslov partnerja, zakonitega zastopnika, matična številka, davčna številka, številka transakcijskega računa),
- pooblastilo vodilnemu partnerju v skupini,
- neomejeno solidarno odgovornost vseh partnerjev v skupini do naročnika,
- področje dela, ki ga bo prevzel in izvedel vsak partner v skupini in delež vsakega partnerja v skupini v % in vrednost del, ki jih prevzema posamezni partner v skupini,
- način plačila preko vodilnega partnerja v skupini ali vsakemu od partnerjev v skupini,
- druge morebitne pravice in obveznosti med partnerji v skupini,
- rok veljavnosti pravnega akta.

Gospodarski subjekti v skupni ponudbi predložijo ponudbeno dokumentacijo, kot je zahtevana v prilogi 10.

## 11. Podizvajalci

V primeru, da bo gospodarski subjekt v obrazcu ESPD navedel, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci, bo moral:

- v ponudbi navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje;
- v ponudbi priložiti izpolnjene ESPD obrazce teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3;
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva,
- priložiti soglasje podizvajalca, na podlagi katerega naročnik namesto gospodarskega subjekta poravnava podizvajalčevo terjatev do gospodarskega subjekta.

## 12. Rok in način predložitve ponudbe

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti

elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo. Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si> **najkasneje do 16.03.2020 do 10.00 ure**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

Dostop do povezave za oddajo elektronske ponudbe v tem postopku javnega naročila je na naslednji povezavi: <https://ejn.gov.si>.

### **13. Informacije v zvezi z odpiranjem ponudb**

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **16.03.2020** in se bo začelo **ob 10.01 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, o variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, ter omogoči dostop do .pdf dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Predračun«. Ponudniki, ki so oddali ponudbe, imajo te podatke v informacijskem sistemu e-JN na razpolago v razdelku »Zapisnik o odpiranju ponudb«.

S tem se šteje, da je bil ponudnikom vročen zapisnik o odpiranju ponudb.

### **14. Obveščanje gospodarskih subjektov**

Po javnem odpiranju ponudb bo kontaktna oseba naročnika vsa obvestila in druge informacije o javnem naročilu praviloma pošiljala po e-pošti kontaktni osebi gospodarskega subjekta, navedenega v ponudbi, ali preko informacijskega sistema e-JN.

### **15. Pregled ponudb**

Pri pregledu ponudb se presoja le tista dokumentacija, ki je zahtevana v razpisni dokumentaciji. Naročnik bo preveril obstoj in vsebino navedb v ponudbi le v primeru, da se bo pri naročniku pojavil dvom o resničnosti ponudnikovih izjav predloženih v ponudbeni dokumentaciji. Popravki računskih napak v ponudbi so dopustni le v okviru meja, določenih z zakonom.

Ponudbo se izloči, če naročnik ugotovi, da je skladno z ZJN-3 nedopustna.

### **16. Ustavitev postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila**

Naročnik lahko postopek javnega naročila ustavi, zavrne vse ponudbe ali odstopi od izvedbe javnega naročila v skladu z veljavno zakonodajo na področju javnega naročanja.

## 17. Način vložitve revizijskega zahtevka

Na podlagi Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 – ZTP-D, 63/13, 90/14 – ZDU-1I, 60/17 in 72/19, v nadaljevanju: ZPVPJN) se lahko zahtevek za revizijo vloži v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila in zoper vsako ravnanje naročnika, razen če zakon, ki ureja oddajo javnih naročil ali ZPVPJN ne določa drugače.

Če se zahtevek za revizijo nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, je dolžan vlagatelj ob vložitvi zahtevka za revizijo vplačati takso v višini 4.000,00 EUR na transakcijski račun št. SI56 0110 0100 0358 802, sklic 11 16110-7111290-XXXXXXLL (prvih šest števil je zaporedna številka objave na enotnem informacijskem portalu javnih naročil, ki jo gospodarski subjekt vpiše sam, zadnji dve številki pa pomenita oznako leta).

Zahtevek za revizijo mora biti sestavljen v skladu z določili 15. člena ZPVPJN. Vlagatelj mora zahtevku za revizijo priložiti potrdilo o plačilu takse. Zahtevek za revizijo se vloži v roku iz 25. člena ZPVPJN.

## II. OPIS PREDMETA JAVNEGA NAROČILA

Predmet javnega naročila je izdelava OPPN 484: Cesta v Sadinjo vas in IZP ter DGD za gradnjo nove ceste v Sadinjo vas.

Podrobnejša vsebina in obseg je razviden iz projektne naloge (Priloga A) in osnutka pogodbe (Priloga B), ki sta sestavni del te razpisne dokumentacije.

## III. IZPOLNJEVANJE POGOJEV

Za priznanje sposobnosti mora gospodarski subjekt izpolnjevati pogoje skladno z določbami ZJN-3 v členih od 75. do 80. in pogoje, ki so določeni v tej razpisni dokumentaciji. V primeru, da gospodarski subjekt nastopa v skupni ponudbi, s podizvajalci ali se sklicuje na druge subjekte, katerih zmogljivosti uporabi glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3), mora pogoje za priznanje sposobnosti, kjer je to v razpisni dokumentaciji določeno, izpolnjevati tudi vsak od partnerjev v primeru skupne ponudbe, vsak izmed podizvajalcev, ki jih gospodarski subjekt v ponudbi navede ter drugi subjeki, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).

Gospodarski subjeki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, predložijo dokazila o izpolnjevanju pogojev, s katerimi dokazujejo osnovno sposobnost, v skladu s predpisi države članice, v kateri imajo registrirano svojo dejavnost. Če država, v kateri ima gospodarski subjekt svoj sedež, ne izdaja takšnih dokumentov, lahko gospodarski subjekt namesto pisnega dokazila predloži zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo gospodarskega subjekta, ki mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, kjer ima gospodarski subjekt sedež.

Kot to določa šesti odstavek 91. člena ZJN-3, mora izbrani gospodarski subjekt v roku osmih dni od prejema naročnikovega poziva posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

V skladu s šestim odstavkom 14. člena in 35. členom Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11-UPB2) bo moral izbrani gospodarski subjekt, pred sklenitvijo pogodbe z naročnikom, zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj, izročiti izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu gospodarskega subjekta, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona,

ki ureja gospodarske družbe šteje, da so povezane družbe z gospodarskim subjektom. Za fizične osebe izjava vsebuje ime in priimek, naslov prebivališča in delež lastništva. Če gospodarski subjekt predloži lažno izjavo oziroma poda neresnične podatke o navedenih dejstvih, ima to za posledico ničnost pogodbe.

<b>RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV</b>	
<p><b>1. Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil ali je drugače seznanjen, da je bila gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente kaznivih dejanj, določenih v prvem odstavku 75. člena ZJN-3.</b></p> <p>Pogoj mora izpolnjevati ponudnik, nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3). V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti tudi vsak izmed partnerjev.</p>	<p><b>DOKAZILO:</b> Izpolnjen ESPD obrazec, ter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pooblastilo pravne osebe za vse gospodarske subjekte v ponudbi (priloga 3); in</li> <li>- pooblastilo fizične osebe, ki je član/članica upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa oziroma pooblaščenca za zastopanje ali odločanje ali nadzor, za vse gospodarske subjekte v ponudbi (priloga 4).</li> </ul> <p>V primeru, da gospodarski subjekt dokazilo o neobstoju razloga za izključitev predloži sam, mora le-to odražati dejansko stanje.</p> <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci.</p>
<p><b>2. Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe.</b></p> <p>Pogoj mora izpolnjevati ponudnik, nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3). V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti tudi vsak izmed partnerjev.</p>	<p><b>DOKAZILO:</b> Izpolnjen ESPD obrazec.</p> <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p>
<p><b>3. Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudbe, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.</b></p> <p>Pogoj mora izpolnjevati ponudnik, nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3). V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti tudi vsak izmed partnerjev.</p>	<p><b>DOKAZILO:</b> Izpolnjen ESPD obrazec.</p> <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p>
<p><b>4. Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države pri njem ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.</b></p>	<p><b>DOKAZILO:</b> Izpolnjen ESPD obrazec.</p> <p>Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Naročnik bo ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozval k predložitvi</p>

<p>Naročnik bo pri presoji obstoja razloga za izključitev upošteval sklep Ustavnega sodišča Republike Slovenije, številka U-I-180/19-17 z dne 7. 11. 2019.</p> <p>Pogoj mora izpolnjevati ponudnik, nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3). V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti tudi vsak izmed partnerjev.</p>	<p>dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.</p>
<p><b>POGOJI ZA SODELOVANJE</b></p>	
<p><b>1. Gospodarski subjekt mora biti registriran za dejavnost, ki je predmet javnega naročila.</b></p>	<p><b>DOKAZILO:</b> Izpolnjen ESPD obrazec. Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradni evidenci. V kolikor naročnik podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc, bo gospodarski subjekt pozval k predložitvi ustreznih dokazil, s katerimi bo gospodarski subjekt izkazal izpolnjevanje pogoja.</p>
<p><b>2. REFERENČNI POGOJ</b> Gospodarski subjekt mora izkazati, da je izdelal:</p> <p><b>2.1.</b> vsaj tri OPPN z najmanj 3ha površine, sprejete v zadnjih 10-ih letih pred objavo predmetnega javnega naročila;</p> <p><b>2.2.</b> vsaj dva DGD (PGD oz. po takrat veljavni zakonodaji) za cesto z urejanjem komunalne infrastrukture vrednosti investicije vsaj 3.000.000,00 EUR z DDV, za katera je bilo pridobljeno gradbeno dovoljenje, od tega en referenčni objekt daljši od 1 km, v zadnjih 10-ih letih pred objavo predmetnega javnega naročila;</p> <p><b>2.3.</b> najmanj eno okoljsko poročilo za prometno infrastrukturo (po Uredbi o okoljskem poročilu in podrobnejšem postopku celovite presoje vplivov izvedbe planov na okolje (Uradni list RS, št. 73/05) v zadnjih 5-ih letih pred objavo predmetnega javnega naročila in</p> <p><b>2.4.</b> najmanj eno napoved prometnih tokov na osnovi makroskopskega modela za prometno infrastrukturo v zadnjih 5-ih letih pred objavo predmetnega javnega naročila. Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dokazila (na primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, obračun, potrdilo o izplačilu, ... ) o izvedbi navedenega referenčnega dela, oziroma navedbe preveri neposredno pri investitorju oziroma delodajalcu.</p>	<p><b>DOKAZILO:</b> Izpolnjen ESPD obrazec ter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Priloga 5 (Referenčna tabela).</li> <li>- Priloga 5/1 (Referenčno potrdilo).</li> </ul>
<p><b>3. KADROVSKE ZMOGLJIVOSTI</b> Gospodarski subjekt mora razpolagati s strokovnim kadrom in ustreznimi tehničnimi zmogljivostmi za kvalitetno izvedbo celotnega javnega naročila, skladno z zahtevami iz razpisne dokumentacije, pravili stroke in določili predpisov ter standardov s področja predmeta javnega naročila in sicer mora imenovati:</p> <p><b>3.1.</b> odgovornega vodjo izdelave OPPN z vsaj tremi izdelanimi OPPN z najmanj 3ha površine, sprejetimi v zadnjih 10-ih letih pred objavo predmetnega javnega naročila;</p> <p><b>3.2.</b> Vodjo projekta izdelave projektne dokumentacije IZP in DGD z vsaj enim DGD (PGD oz. po takrat veljavni zakonodaji) za cesto z urejanjem komunalne infrastrukture, daljšo od 1 km, za katerega je bilo pridobljeno gradbeno dovoljenje, v zadnjih 10-ih letih pred objavo predmetnega javnega naročila. Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dokazila (na primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, obračun, potrdilo o izplačilu, ... ) o izvedbi navedenega referenčnega dela, oziroma navedbe preveri neposredno pri investitorju oziroma delodajalcu.</p>	<p><b>DOKAZILO:</b> Izpolnjen ESPD obrazec ter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Priloga 6 (Seznam kadrov).</li> <li>- Priloga 6/1 (Referenčno potrdilo).</li> </ul>

#### 4. ZAVAROVANJE ODGOVORNOSTI

Gospodarski subjekt mora imeti ves čas svojega poslovanja zavarovano svojo projektantsko odgovornost za škodo, ki bi utegnila nastati naročniku in tretjim osebam v zvezi z opravljanjem njegove dejavnosti za zavarovalna kritja in najmanj v obsegu, določenem v 15. členu Zakona o arhitekturni in inženirski dejavnosti (ZAID) in višini 200.000,00 EUR. Naročniku mora predložiti ustrezno dokazilo o zavarovanju (polico) in potrdilo o plačilu zavarovalne premije v roku 8 dni od sklenitve pogodbe o izvedbi javnega naročila.

V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev.

DOKAZILO:

Izpolnjen ESPD obrazec.

#### IV. MERILO

Merilo za oddajo javnega naročila je **najugodnejša ponudba**, ki se določi na podlagi:

- skupne ponudbene cene v EUR brez DDV,
  - dodatnih referenc za odgovornega vodjo izdelave OPPN in
  - dodatnih referenc za vodjo projekta izdelave projektne dokumentacije IZP in DGD
- ter se točkuje skladno s podatki iz razpredelnice:

	MERILO	NAJVIŠJE ŠTEVILO TOČK
1.	Skupna ponudbena cena	največ 80
2.	Dodatne reference za odgovornega vodjo izdelave OPPN	največ 10
3.	Dodatne reference za vodjo projekta izdelave projektne dokumentacije IZP in DGD	največ 10

##### Obrazložitev meril:

##### 1. PONUDBENA CENA

Pri merilu »skupna ponudbena cena« lahko ponudnik prejme največ 80 točk. Naročnik bo točkoval ponudbe do 80 točk, in sicer tako, da bo najcenejši ponudnik dobil najvišje število točk, vsak naslednji pa glede na od prejšnjega najugodnejšega ponudnika sorazmerno manjše število točk, in sicer po enačbi:

$$T1 = A/B \times 80 \text{ točk}$$

pri čemer je:

T1 – število točk pri merilu cena,

A – najnižja skupna ponudbena cena v EUR brez DDV,

B – ponudbena cena primerjanega ponudnika v EUR brez DDV

##### 2. DODATNE REFERENCE ZA ODGOVORNEGA VODJO IZDELAVE OPPN

V primeru, da ponudnik v ponudbi imenuje odgovornega vodjo izdelave OPPN, ki ima več kot tri uspešne reference, ki po vsebini v celoti ustreza pogoju iz točke 3.1 točke Kadrovske zmogljivosti pri Pogojih za sodelovanje, prejme za vsako dodatno ustrezno referenco 5 točk, vendar skupaj ne več kot 10 točk. Naročnik bo kot dodatno referenco upošteval vsako predloženo referenco, ki izpolnjuje zahteve iz točke 3.1 točke Kadrovske zmogljivosti pri Pogojih za sodelovanje, in ni referenca, s katero ponudnik izpolnjuje pogoj za dodelitev naročila.

##### 3. DODATNE REFERENCE ZA VODJO PROJEKTA IZDELAVE PROJEKTNE

## DOKUMENTACIJE IZP IN DGD

V primeru, da ponudnik v ponudbi imenuje vodjo projekta izdelave projektne dokumentacije IZP in DGD, ki ima več kot eno uspešno referenco, ki po vsebini v celoti ustreza pogoju iz točke 3.2 točke Kadrovske zmogljivosti pri Pogojih za sodelovanje, prejme za vsako dodatno ustrezno referenco 5 točk, vendar skupaj ne več kot 10 točk. Naročnik bo kot dodatno referenco upošteval vsako predloženo referenco, ki izpolnjuje zahteve iz točke 3.2 točke Kadrovske zmogljivosti pri Pogojih za sodelovanje, in ni referenca, s katero ponudnik izpolnjuje pogoj za dodelitev naročila.

V primeru, da bosta dva ponudnika zbrala enako največje število točk, bo izbran tisti ponudnik, ki bo ponudil nižjo ceno za izvedbo razpisane storitve.

Ponudnik mora pri merilu »reference« vse dodatne reference predložiti že v fazi oddaje ponudbe. Kasnejše dopolnjevanje merila »reference« ne bo dopustno.

Pri ocenjevanju ponudb bo naročnik upošteval samo ponudbe, ki izpolnjujejo vse pogoje.

## V. FINANČNA ZAVAROVANJA

Gospodarski subjekt mora za zavarovanje izpolnitve svoje obveznosti do naročnika, naročniku predložiti bančne garancije oziroma ustrezna kavcijska zavarovanja pri zavarovalnici. Bančne garancije oz. kavcijska zavarovanja pri zavarovalnici, morajo biti brezpogojni in plačljivi na prvi poziv in morajo biti izdani po vzorcih iz razpisne dokumentacije. Uporabljena valuta je EUR. Finančna zavarovanja, ki jih gospodarski subjekt ne predloži na priloženih vzorcih iz razpisne dokumentacije, po vsebini ne smejo bistveno odstopati od vzorca bančnih garancij iz razpisne dokumentacije in ne smejo vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo, krajših rokov, kot jih je določil naročnik, nižjega zneska, kot ga je določil naročnik ali spremembe krajevne pristojnosti za reševanje sporov med upravičencem in banko.

### Finančno zavarovanje za resnost ponudbe

Kot finančno zavarovanje za resnost ponudbe lahko gospodarski subjekt predloži:

1. Bančno garancijo za resnost ponudbe ali
2. Kavcijsko zavarovanje za resnost ponudbe ali
3. Varščino za resnost ponudbe.

Finančno zavarovanje za resnost ponudbe so gospodarski subjekti dolžni predložiti naročniku do roka za oddajo ponudb. Finančno zavarovanje za resnost ponudbe mora biti predloženo v višini 3.000,00 EUR, z veljavnostjo do vključno datuma veljavnosti ponudbe. Če gospodarski subjekt v ponudbi navede daljši rok veljavnosti ponudbe od zahtevanega, mora biti le-ta pokrit z finančnim zavarovanjem. Finančno zavarovanje za resnost ponudbe začne teči na dan javnega odpiranja ponudb.

V kolikor bo gospodarski subjekt kot finančno zavarovanje za resnost ponudbe predložil varščino, se le-ta nakaže na TRR MOL – izvrševanje proračuna, št. 01261-0100000114, sklic na MFERAC ŠTEVILKA – brez črk (npr. 7560-19-210079), odprt pri Banki Slovenije.

#### DOKAZILA:

Naročnik mora dokazilo o izvedenem finančnem zavarovanju za resnost ponudbe prejeti osebno ali po pošti najkasneje do **16.03.2020 do 10:00 ure** na naslov: Mestna občina Ljubljana, Služba za javna naročila, Dalmatinova 1/II. nadstropje, 1000 Ljubljana. Finančno zavarovanje za resnost ponudbe je lahko predloženo tudi le v elektronski obliki (v sistemu e-JN v razdelek »Druge priloge«), če je veljavnost le-tega možno elektronsko preveriti in njegovo morebitno unovčenje ni vezano na original dokument v papirni obliki.

#### a) Bančna garancija za resnost ponudbe:

Gospodarski subjekt mora dokazilo o izvedenem finančnem zavarovanju za resnost ponudbe predložiti v originalu v zaprti ovojnici. Na ovojnici mora biti zapisano »NE ODPIRAJ –

**FINANČNO ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE JN 19/210079 - Izdelava OPPN 484: Cesta v Sadinjo vas in IZP ter DGD za gradnjo nove ceste v Sadinjo vas**«. Gospodarski subjekt lahko na ovojnico prilepi obrazec »OZNAČBA OVOJNICE ZAVAROVANJA ZA RESNOST PONUDBE« (priloga Č/1).

V kolikor bo skupaj z zavarovanjem v tiskani obliki predložena še kakršna koli druga dokumentacija, ta ne bo štela kot del ponudbene dokumentacije.

**b) Kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici za resnost ponudbe:**

Gospodarski subjekt mora dokazilo o izvedenem finančnem zavarovanju za resnost ponudbe predložiti v originalu v zaprti ovojnici. Na ovojnici mora biti zapisano »NE ODPIRAJ – FINANČNO ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE JN 19/210079 - Izdelava OPPN 484: Cesta v Sadinjo vas in IZP ter DGD za gradnjo nove ceste v Sadinjo vas«. Gospodarski subjekt lahko na ovojnico prilepi obrazec »OZNAČBA OVOJNICE ZAVAROVANJA ZA RESNOST PONUDBE« (priloga Č/1).

V kolikor bo skupaj z zavarovanjem v tiskani obliki predložena še kakršna koli druga dokumentacija, ta ne bo štela kot del ponudbene dokumentacije.

**c) Potrdilo o vplačilu varščine za resnost ponudbe:**

Gospodarski subjekt v informacijskem sistemu e-JN dokazilo naloži v razdelek »Druge priloge« v .pdf obliki.

**VRAČILO FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA RESNOST PONUDBE:**

Ne unovčene bančne garancije za resnost ponudbe ali kavcijska zavarovanja se po zaključku postopka oddaje javnega naročila vrnejo neizbranim gospodarski subjektom, izbranemu gospodarski subjektu pa po predložitvi finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

V primeru plačila varščine bo naročnik vsem neizbranim gospodarski subjektom le-to vrnil po zaključku postopka oddaje javnega naročila, izbranemu gospodarski subjektu pa po predložitvi finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. Varščina bo vrnjena brezobrestno.

**UNOVČITEV FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA RESNOST PONUDBE:**

Naročnik bo finančno zavarovanje za resnost ponudbe unovčil oz. zadržal varščino, če gospodarski subjekt:

- po roku, določenem za oddajo ponudb, svojo ponudbo umakne ali
- zavrne sklenitev pogodbe ali
- po sklenitvi pogodbe ne predloži bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

**Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

Bančno garancijo oz. kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (priloga D) bo izbrani gospodarski subjekt predložil naročniku v roku 15 dni po podpisu pogodbe, v višini 10% (deset odstotkov) od pogodbene vrednosti v EUR z DDV. Veljavnost bančne garancije oz. kavcijskega zavarovanja pri zavarovalnici za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti je 12 mesecev daljša, kot je rok za dokončno izvedbo posla, ki bo določen v pogodbi.

**VI. PRILOGE RAZPISNE DOKUMENTACIJE**

- Projektna naloga (priloga A)
- Vzorec pogodbe (priloga B)
- Podatki za dopolnitev pogodbe (priloga C)
- Vzorec finančnega zavarovanja za resnost ponudbe (priloga Č)
- Označba ovojnice za finančno zavarovanje za resnost prijave in ponudb (priloga Č/1)
- Vzorec finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (priloga D)

Gospodarski subjekt: \_\_\_\_\_

ki ga zastopa \_\_\_\_\_

dajem naslednjo ponudbo

## PREDRAČUN št. \_\_\_\_\_

za izvedbo javnega naročila »Izdelava OPPN 484: Cesta v Sadinjo vas in IZP ter DGD za gradnjo nove ceste v Sadinjo vas«

### 1. merilo: PONUDBENA CENA

Vrsta del		EUR
I.	Skupne strokovne podlage, vključno z IZP	
II.	OPPN s posebnimi strokovnimi podlagami	
III.	DGD s posebnimi strokovnimi podlagami	
Skupaj ponudbena cena v EUR brez DDV (I + II + III)		
DDV 22%		
Skupaj ponudbena cena v EUR z DDV		

### 2. merilo: DODATNE REFERENCE ZA ODGOVORNEGA VODJO IZDELAVE OPPN

Število dodatnih referenc odgovornega vodje izdelave OPPN	
---	--

### 3. merilo: DODATNE REFERENCE ZA VODJO PROJEKTA IZDELAVE PROJEKTNE DOKUMENTACIJE IZP in DGD

Število dodatnih referenc vodje projekta izdelave projektne dokumentacije IZP in DGD	
--	--

Reference za izpolnjevanje osnovnih pogojev in dodatne reference pri merilu se izkazujejo s Prilogo 6 in 6/1 te razpisne dokumentacije.

Ponudba velja do vključno 16.06.2020.

Datum:

## **ESPD obrazec**

Izpolnjen in podpisan ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).

**POOBLASTILO PRAVNE OSEBE**

Pooblaščamo naročnika Mestno občino Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, da za potrebe preverjanja obveznega izpolnjevanja pogojev iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3 v postopku javnega naročanja »**Izdelava OPPN 484: Cesta v Sadinjo vas in IZP ter DGD za gradnjo nove ceste v Sadinjo vas**«.

Za nas kot gospodarski subjekt z naslednjimi podatki:

Polno ime pravne osebe: \_\_\_\_\_

Sedež pravne osebe: \_\_\_\_\_

Občina sedeža pravne osebe: \_\_\_\_\_

Matična številka pravne osebe: \_\_\_\_\_

pridobi od Ministrstva za pravosodje potrdilo iz kazenske evidence pravnih oseb.

Datum: \_\_\_\_\_

Žig: \_\_\_\_\_

Ime in priimek zakonitega zastopnika: \_\_\_\_\_

(podpis)

Obrazec izpolni gospodarski subjekt, vsak podizvajalec in vsak partner v skupni ponudbi ter drugi subjekt, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo!

Gospodarski subjekt: \_\_\_\_\_

**POOBLASTILO FIZIČNE OSEBE**

Spodaj podpisani \_\_\_\_\_ (ime in priimek člana upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa gospodarskega subjekta oziroma podizvajalca, ali osebe, ki ima pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor pri gospodarskem subjektu oziroma podizvajalcu) **pooblašcam** naročnika Mestno občino Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, da za potrebe preverjanja izpolnjevanja pogojev v postopku javnega naročanja »**Izdelava OPPN 484: Cesta v Sadinjo vas in IZP ter DGD za gradnjo nove ceste v Sadinjo vas**«, od Ministrstva za pravosodje pridobi potrdilo iz kazenske evidence fizičnih oseb.

Moji osebni podatki so:

Ime: \_\_\_\_\_

Priimek: \_\_\_\_\_

EMŠO (obvezen podatek): \_\_\_\_\_

Datum rojstva: \_\_\_\_\_

Kraj rojstva: \_\_\_\_\_

Država rojstva: \_\_\_\_\_

Naslov stalnega/začasnega prebivališča:  
ulica in hišna številka: \_\_\_\_\_

Številka pošte in pošta: \_\_\_\_\_

Državljanstvo: \_\_\_\_\_

Moj prejšnji priimek in / ali ime se je glasilo: \_\_\_\_\_

Datum:

Podpis:

Obrazec izpolni vsaka fizična oseba, ki je član upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa gospodarskega subjekta, partnerja v skupni ponudbi oziroma podizvajalca, ter drugega subjekta, katerega zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo ali oseba, ki ima pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor pri gospodarskem subjektu, partnerju v skupni ponudbi oziroma podizvajalcu, ter drugem subjektu, katerega zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo!

## REFERENČNA TABELA

Gospodarski subjekt: \_\_\_\_\_

## REFERENČNI POGOJ:

Gospodarski subjekt mora izkazati, da je izdelal:

- vsaj tri OPPN z najmanj 3ha površine, sprejete v zadnjih 10-ih letih pred objavo predmetnega javnega naročila;

Naziv investitorja oz. naročnika referenčnega posla ter kontaktna oseba naročnika (e-pošta in telefonska številka)	Predmet referenčnega posla – kratak opis del	Datum sprejema OPPN	Površina OPPN

- vsaj dva DGD (PGD oz. po takrat veljavni zakonodaji) za cesto z urejanjem komunalne infrastrukture vrednosti investicije vsaj 3.000.000,00 EUR z DDV, za katera je bilo pridobljeno gradbeno dovoljenje, od tega en referenčni objekt daljši od 1 km, v zadnjih 10-ih letih pred objavo predmetnega javnega naročila;

Naziv investitorja oz. naročnika referenčnega posla ter kontaktna oseba naročnika (e-pošta in telefonska številka)	Predmet referenčnega posla – kratak opis del	Datum začetka in končanja posla	Dolžina referenčnega objekta	Vrednost investicije v EUR z DDV	Pridobljeno gradbeno dovoljenje (obkrožite)
					DA/NE
					DA/NE

- najmanj eno okoljsko poročilo za prometno infrastrukturo (po Uredbi o okoljskem poročilu in podrobnejšem postopku celovite presoje vplivov izvedbe planov na okolje (Uradni list RS, št. 73/05) v zadnjih 5-ih letih pred objavo predmetnega javnega naročila in

Naziv investitorja oz. naročnika referenčnega posla ter kontaktna oseba naročnika (e-pošta in telefonska številka)	Predmet referenčnega posla – kratak opis del	Datum začetka in končanja posla

- **najmanj eno napoved prometnih tokov na osnovi makroskopskega modela za prometno infrastrukturo v zadnjih 5-ih letih pred objavo predmetnega javnega naročila.**

Naziv investitorja oz. naročnika referenčnega posla ter kontaktna oseba naročnika (e-pošta in telefonska številka)	Predmet referenčnega posla – kratek opis del	Datum začetka in končanja posla

*Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dokazila (na primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, obračun, potrdilo o izplačilu, ... ) o izvedbi navedenega referenčnega dela, oziroma navedbe preveri neposredno pri investitorju oziroma delodajalcu.*

Datum:

Žig:

Podpis:

Obrazec se po potrebi fotokopira.

**Potrditev referenc s strani posameznih naročnikov**

Na zaprosilo gospodarskega subjekta (ime in naslov gospodarskega subjekta):

.....  
.....

za prijavo na javni razpis za »Izdelava OPPN 484: Cesta v Sadinjo vas in IZP ter DGD za gradnjo nove ceste v Sadinjo vas«

**POTRJUJEMO**

da nam je gospodarski subjekt v obdobju od ..... dalje uspešno izvedel in zaključil (navede se referenčni posel, naveden v referenčni tabeli – priloga 5):

.....  
Izvedena dela ocenjujemo kot kvalitetna v smislu upoštevanja smotrnih tehničnih rešitev, skladnosti z dosežki znanosti in tehnologije, realnih stroškov za vsa dela brez bistvenih prekoračitev pogodbene vrednosti objekta, upoštevanja ukrepov za varstvo ljudi, dobrin, premoženja in okolja, zagotavljanja nemotenega izvajanja vseh del po projektu in doseganja planiranega roka izvedbe del.

Predmet referenčnega posla:

.....

Gospodarski subjekt je  
izvedel naslednja dela:

.....  
.....

Vrednost investicije v EUR  
z DDV (kjer je zahtevano):

.....

Datum začetka posla (kjer je  
zahtevano):

.....

Datum končanja posla (kjer  
je zahtevano):

.....

Datum sprejema OPPN (kjer  
je zahtevano):

.....

Dolžina referenčnega objekta v metrih  
oz. površina OPPN (kjer je zahtevano):  
Pridobljeno gradbeno dovoljenje (kjer  
je zahtevano):

.....

.....

Naziv in naslov naročnika:

.....

Kontaktna oseba naročnika (e-pošta) in telefonska številka:

.....

To potrdilo se izdaja na zahtevo zgoraj navedenega gospodarskega subjekta in se bo uporabilo samo za potrjevanje referenc na javnem razpisu za zgoraj navedeno javno naročilo pri Mestni občini Ljubljana.

Kraj:.....

Datum:.....

Podpis odgovorne osebe naročnika:

.....

Obrazec se po potrebi fotokopira.

## SEZNAM KADROV IN NJIHOVIH REFERENC

Gospodarski subjekt: \_\_\_\_\_

Funkcija pri projektu	Ime in priimek	Izobrazba	Identifikacijska številka vpisa v register pooblaščenih inženirjev (IZS) oz. v register pooblaščenih arhitektov (ZAPS)
<b>ODGOVORNI VODJA IZDELAVE OPPN</b>			
<b>VODJA PROJEKTA IZDELAVE PROJEKTNE DOKUMENTACIJE IZP in DGD</b>			

## PREGLEDNICA OBVEZNIH REFERENC (POGOJ) IN DODATNIH REFERENC (MERILO)

		<b>POGOJ</b> reference	<b>MERILO</b> dodatne reference
1.	Odgovorni vodja izdelave OPPN	DA/NE	DA/NE
2.	Vodja projekta izdelave projektne dokumentacije IZP in DGD	DA/NE	DA/NE

(primerno obkroži)

**1. Odgovorni vodja izdelave OPPN- referenčni posli**

Referenčni posli za odgovornega vodjo izdelave OPPN, ki mora imeti:

- vsaj tri izdelane OPPN z najmanj 3ha površine, sprejete v zadnjih 10-ih letih pred objavo predmetnega javnega naročila.

Zap. številka	Naziv investitorja oz. naročnika referenčnega posla ter kontaktna oseba naročnika (ime in priimek, e-pošta in telefonska številka)	Predmet referenčnega posla – kratek opis del	Datum sprejema OPPN	Površina OPPN
<b>1</b>				
<b>2</b>				

3				
4				
5				

Pod zaporedne točke 1., 2. in 3. se navede referenčne posle, s katerimi ponudnik izkazuje izpolnjevanje pogoja za sodelovanje. Pod zaporedni točki 4. in 5. se navedeta referenčna posla, s katerima ponudnik sodeluje pri merilu »Dodatne reference za odgovornega vodjo izdelave OPPN«.

## **2. Vodja projekta izdelave projektne dokumentacije IZP in DGD- referenčni posli**

**Referenčni posli za odgovornega vodjo projekta izdelave projektne dokumentacije IZP in DGD, ki mora imeti:**

- vsaj en DGD (PGD oz. po takrat veljavni zakonodaji) za cesto z urejanjem komunalne infrastrukture, daljšo od 1 km, za katerega je bilo pridobljeno gradbeno dovoljenje, v zadnjih 10-ih letih pred objavo predmetnega javnega naročila.

Zap. številka	Naziv investitorja oz. naročnika referenčnega posla ter kontaktna oseba naročnika (ime in priimek, e-pošta in telefonska številka)	Predmet referenčnega posla – kratek opis del	Datum začetka in končanja posla	Dolžina referenčnega objekta	Pridobljeno gradbeno dovoljenje (obkrožite)
1					DA/NE
2					DA/NE
3					DA/NE

Pod zaporedno točko 1. se navede referenčni posel, s katerim ponudnik izkazuje izpolnjevanje pogoja za sodelovanje. Pod zaporedni točki 2. in 3. se navedeta referenčna posla, s katerima ponudnik sodeluje pri merilu »Dodatne reference za vodjo projekta izdelave projektne dokumentacije IZP in DGD«.

*Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dokazila (na primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, obračun, potrdilo o izplačilu, ... ) o izvedbi navedenega referenčnega dela, oziroma navedbe preveri neposredno pri investitorju oziroma delodajalcu.*

Datum:

Žig:

Podpis:

Obrazec se po potrebi fotokopira.

**Potrditev referenc s strani posameznih naročnikov**

Na zaprosilo gospodarskega subjekta (ime in naslov gospodarskega subjekta):

.....

za prijavo na javni razpis za »Izdelava OPPN 484: Cesta v Sadinjo vas in IZP ter DGD za gradnjo nove ceste v Sadinjo vas«

**POTRJUJEMO**

da je bil \_\_\_\_\_ (ime in priimek)

- **Odgovorni vodja izdelave OPPN**
- **Vodja projekta izdelave projektne dokumentacije IZP in DGD**

v obdobju od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_

pri projektu (navesti kratek opis vsebine projekta):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Površina izdelanega OPPN oz. dolžina referenčnega objekta je bila: \_\_\_\_\_.

Datum sprejema OPPN (kjer je zahtevano): \_\_\_\_\_.

Pridobljeno gradbeno dovoljenje (kjer je zahtevano): \_\_\_\_\_.

Dela so bila opravljena po predpisih stroke, pravočasno, kvalitetno in v skladu z določili pogodbe.

Naziv in naslov naročnika:

.....

.....

Kontaktna oseba naročnika (ime in priimek, e-pošta in telefonska številka)

.....

To potrdilo se izdaja na zahtevo zgoraj navedenega gospodarskega subjekta in se bo uporabilo samo za potrjevanje referenc na javnem razpisu za zgoraj navedeno javno naročilo pri Mestni občini Ljubljana.

Kraj:.....

Datum:.....

Podpis odgovorne osebe naročnika:

.....

Obrazec se fotokopira za pridobivanje referenc, ki so pogoj ter po potrebi za dodatne reference, ki bodo merilo za izbor.

**UDELEŽBA PODIZVAJALCEV**

V zvezi z javnim naročilom »**Izdelava OPPN 484: Cesta v Sadinjo vas in IZP ter DGD za gradnjo nove ceste v Sadinjo vas**«, izjavljamo, da nastopamo s podizvajalci in sicer v nadaljevanju navajamo udeležbe le-teh:

Podizvajalec \_\_\_\_\_ (naziv)

bo izvedel \_\_\_\_\_ (vrsta del)

v vrednosti \_\_\_\_\_ EUR brez DDV

Podizvajalec \_\_\_\_\_ (naziv)

bo izvedel \_\_\_\_\_ (vrsta del)

v vrednosti \_\_\_\_\_ EUR brez DDV

Podizvajalec \_\_\_\_\_ (naziv)

bo izvedel \_\_\_\_\_ (vrsta del)

v vrednosti \_\_\_\_\_ EUR brez DDV

Podizvajalec \_\_\_\_\_ (naziv)

bo izvedel \_\_\_\_\_ (vrsta del)

v vrednosti \_\_\_\_\_ EUR brez DDV

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

Gospodarski subjekt: \_\_\_\_\_

Žig in podpis: \_\_\_\_\_

Obrazec se po potrebi fotokopira.

**ZAHTEVA PODIZVAJALCA ZA NEPOSREDNO PLAČILO**

Kot podizvajalec gospodarskega subjekta \_\_\_\_\_

(naziv in sedež gospodarskega subjekta, ki v prijavi nominira podizvajalca) izrecno zahtevamo, da za javno naročilo »Izdelava OPPN 484: Cesta v Sadinjo vas in IZP ter DGD za gradnjo nove ceste v Sadinjo vas« naročnik za opravljena dela, ki smo jih izvedli v zvezi s predmetnim javnim naročilom, izvede neposredna plačila, ob predhodni potrditvi računa s strani izvajalca, na naš

transakcijski račun številka .....

odprt pri banki .....

Datum: \_\_\_\_\_

Žig

Podpis podizvajalca:

Obrazec se po potrebi fotokopira.

Podizvajalec: \_\_\_\_\_

## **SOGLASJE**

Spodaj podpisani zakoniti zastopnik podizvajalca \_\_\_\_\_  
(*ime in priimek zakonitega zastopnika podizvajalca*), soglašam, da naročnik namesto glavnega  
izvajalca poravnava naše terjatve do glavnega izvajalca na način, kot je to opredeljeno v vzorcu  
pogodbe.

Datum: \_\_\_\_\_

Žig

Podpis podizvajalca:

Obrazec se po potrebi fotokopira.

## SKUPNA PONUDBA

(priložijo gospodarski subjekti v skupni ponudbi)

V informacijskem sistemu e-JN v razdelku »Sodelujoči« je potrebno navesti vse gospodarske subjekte, ki nastopajo v skupni ponudbi.

### POSAMIČNO

(vsak gospodarski subjekt)

- ESPD (priloga 2)
- Pooblastilo pravne osebe (priloga 3)
- Pooblastilo člana upravnega ali vodstvenega ali nadzornega organa oziroma pooblaščenca za zastopanje ali odločanje ali nadzor pri ponudniku ali podizvajalcu (priloga 4)

### SKUPNO

(vsi gospodarski subjekti)

- Predračun (priloga 1)
- Referenčna tabela in referenčna potrdila (priloga 5 in priloga 5/1)
- Seznam kadrov in dokazila ter referenčna potrdila (priloga 6 in 6/1)
- Podizvajalci (priloge 7, 8 in 9)
- Podatki za dopolnitev pogodbe (priloga C)
- Finančno zavarovanje za resnost ponudbe (priloga Č)



Mestna občina  
Ljubljana  
Mestna uprava

## PROJEKTNA NALOGA

Naslov:

IZDELAVA OBČINSKEGA PODROBNEGA PROSTORSKEGA NAČRTA (OPPN) 484: CESTA V SADINJO VAS IN IDEJNE ZASNOVE (IZP) TER PROJEKTNE DOKUMENTACIJE ZA PRIDOBITEV MNENJ IN GRADBENEGA DOVOLJENJA (DGD) ZA GRADNJO NOVE CESTE V SADINJO VAS.

### PREDMET NALOGE

Premet naloge je izdelava Občinskega podrobnega prostorskega načrta 484: Cesta v Sadinjo vas (OPPN) in idejne zasnove (IZP) ter projektne dokumentacije za pridobitev mnenj in gradbenega dovoljenja (DGD) za gradnjo nove ceste v Sadinjo vas.

Za celotno območje obravnave je treba izdelati strokovne podlage in idejni projekt (IZP) za cesto, ki bo podlaga za izdelavo OPPN. OPPN bo podlaga za izdelavo DGD.

### OBRAVNAVANO OBMOČJE

Območje obravnave obsega novo povezovalno cesto v Sadinjo vas, ki poteka v k.o. Dobrunje, k.o. Podmolnik in v k.o. Sostro ter povezuje Sostro s Sadinjo vasjo.

Dolžina nove cestne povezave znaša približno 4850 m. Začetek trase se nahaja na območju križišča med Cesto II. Grupe odredov (LC 213011) in Cesto na Urh (LK 218121) in se čez 150 m križa z Dobrunjsko cesto (LZ 212463). V km 0,9 je predvideno križanje s cesto 13. julija (LC 213111). Od km 0,90 do križišča s cesto v Karlovce (LK 218151) je potek ceste predviden po kmetijskih površinah. V km 2,4 je predvidena ureditev priključka Mareške poti (JP 717407), v km 2,9 pa ureditev priključka do kamnoloma. Od križišča s cesto V Karlovce do lokalne ceste Podlipoglav-Ipavec (LC 213013) je predvidena izgradnja ceste po robu kmetijskih zemljišč. Križanje s cesto Podlipoglav-Repče (LC 213131) je predvideno v obliki krožišča. Trasa nove cestne povezave se zaključi v novem križišču s cesto Podlipoglav-Ipavec (LC 213013).

### IZHODIŠČA ZA IZDELAVO NALOGE

Strokovne podlage in variante nove cestne povezave so bile izdelane v letih 2009 (Študija variant priključevanja kamnoloma pri Sadinji vasi na avtocestno omrežje, ki jo je izdelalo podjetje City Studio d.o.o.), 2014 (Strokovne podlage ureditev cest za potrebe izdelave sprememb in dopolnitev Občinskega prostorskega načrta – izvedbeni del (v nadaljevanju: OPN MOL ID), območje Turnerjeva ulica/Sadinja vas, PNG d.o.o.) in leta 2015 (Vrednotenje variant za cesto v Sadinjo vas s finančnega in okoljsko urbanističnega vidika, LUZ d.d.).

V študij, ki jo je leta 2015 izdelal LUZ d.d., so bile sintezno obravnavane vse obstoječe in nove variante ceste. Skupaj je bilo preverjenih in ovrednotenih 7 variant ceste. Glede na vrednotenje iz prometno-tehničnega, okoljskega in ekonomskega vidika, se je kot najprimernejša izkazala varianta 4A.

Koridor omenjene variante je umeščen v grafični del OPN MOL ID. Zanj je predvidena izdelava OPPN. Območje OPPN obsega z OPN MOL ID določeno območje enote urejanja prostora SO-2899 z namensko rabo PC – površine pomembnejših cest.

## **RAZLOGI ZA NAROČILO**

S posegom, predvidenim z OPPN, se bo sedanji tovorni promet, ki poteka po Cesti II. grupe odredov skozi naselja proti kamnolomu Sadinja vas ter tranzitni motorni promet, ki poteka iz Zasavskega hribovja proti Ljubljani, preusmeril na predvideno obvozno Cesto v Sadinjo vas.

Namen izgradnje nove cestne povezave je navezava kamnoloma Sadinja vas na obstoječe cestno omrežje in ureditev obvoznice mimo vasi ob obstoječi cesti v Sadinjo vas. Družba KPL d.o.o., ki je lastnik kamnoloma, ima z ministrstvom pristojnim za okolje sklenjeno koncesijo za izkoriščanje mineralnih surovin iz kamnoloma. Koncesijska pogodba se obdobjno podaljšuje. Poleg koriščenja mineralnih surovin poteka v kamnolomu tudi predelava nenevarnih gradbenih odpadkov. Kapaciteta in obseg kamnoloma se bosta v prihodnje še povečala, kar pomeni, da bo dodatno obremenjeno obstoječe cestno omrežje.

Izpušni plini, povečani tresljaji, hrup, zmanjšana prometna varnost in drugo moteči dejavniki poslabšujejo bivanjske pogoje prebivalcev ob Cesti II. Grupe odredov in v Sadinji vasi. Nova sodobna cestna povezava do kamnoloma bo izboljšala bivanjske pogoje prebivalcev in zagotovila nadaljnje obratovanje kamnoloma.

Poselitveni prostor ob obstoječi Cesti v Sadinjo vas bo razbremenjen hrupa, onesnaženja z izpušnimi plini, prašnimi delci in s prometom težkih vozil. Povečala se bo varnost prometnih udeležencev in povečala kakovost bivalnega okolja.

S sprejetjem OPPN bo omogočena izdelava projektne dokumentacije DGD, z njo pa gradnja povezovalne ceste in pripadajoče infrastrukture.

## **UPORABA ZAKONOV IN STANDARDOV**

Pri projektiranju je potrebno upoštevati vse veljavne zakone in podzakonske akte.

Potrebno je upoštevati tudi Tehnične specifikacije za ceste in objekte na cestah (TSC), ki jih je izdalo Ministrstvo za promet oziroma Ministrstvo za infrastrukturo od leta 2000 dalje.

V kolikor se v obdobju projektiranja spremenijo zakoni oziroma podzakonski akti, jih mora projektant pri svojem delu ustrezno upoštevati.

## **OBSEG DEL**

### **STROKOVNE PODLAGE ZA OPPN IN DGD**

**Izdelava prostorskega akta (OPPN) in projektne dokumentacije (IZP in DGD)** obsega skupne strokovne podlage ter OPPN s posebnimi strokovnimi podlagami in DGD s posebnimi strokovnimi podlagami in sicer:

#### **1. Izdelava skupnih strokovnih podlag za OPPN in DGD:**

##### **1.A/ katastrski elaborat in elaborat lastništva**

V fazi izdelave projekta IZP je potrebno izdelati katastrski elaborat s prikazom posega na tangiranih zemljiščih. Katastrska situacija mora biti prikazana tudi na orto foto podlagi v merilu 1:500 (enakem kot gradbena situacija) in naj vsebuje mejo cestnega sveta, vrisano traso ceste, mejo varovalnega pasu ceste, meje katastrskih občin, potek komunalnih vodov (na območju posega in izven območja posega zaradi ceste), CR, meteorno kanalizacijo idr. Pridobljeni digitalni katastrski načrt se prilagodi merilu gradbene situacije.

Del katastrskega elaborata je tudi seznam prizadetih parcel v obliki tabele, ki mora vsebovati:

- parcelne številke,
- katastrske občine (številka in naziv),
- priimek, ime in naslov lastnika, delež,
- šifro dejanske rabe,
- boniteto zemljišča,
- skupno površino parcele (v ha, a, m<sup>2</sup>),
- potrebne (odvzete) površine (v ha, a, m<sup>2</sup>) zaradi ureditve vozišča,

- potrebne (odvzete) površine (v ha, a, m<sup>2</sup>) zaradi ureditve peščevih površin,
- potrebne (odvzete) površine (v ha, a, m<sup>2</sup>) zaradi ureditve kolesarskih površin,
- potrebne (odvzete) površine (v ha, a, m<sup>2</sup>) zaradi ureditve avtobusnega postajališča z obodnim hodnikom in postajališčem,
- potrebne (odvzete) površine (v ha, a, m<sup>2</sup>) zaradi služnosti v zvezi s komunalnimi vodi, meteorno kanalizacijo,
- potrebne (odvzete) površine (v ha, a, m<sup>2</sup>) zaradi začasnega odvzema (rampe, zatravitve, deponije...),
- ostanek površine parcele po odvzemu (v ha, a, m<sup>2</sup>),
- opombe (navedba etape/faze, za kateri komunalni vod je predvidena služnost, čemu začasen odzem...).

V fazi izdelave OPPN je potrebno izdelati elaborat lastništva z grafičnim prikazom, kot je opredeljeno za fazo IZP in tabelaričnim seznamom prizadetih parcel z naslednjimi podatki:

- parcelne številke,
- katastrske občine (številka in naziv),
- priimek, ime in naslov lastnika, delež,
- skupno površino parcele (v ha, a, m<sup>2</sup>),
- ostanek površine parcele po odvzemu (v ha, a, m<sup>2</sup>).

### **1.B/ Podloge za projektiranje**

Izdelati je potrebno geodetski posnetek po predvideni trasi ceste skladno s Pravilnikom o geodetskem načrtu (Uradni list RS, št. 40/04). Posnetek mora zajeti celoten koridor predvidene nove cestne povezave, ki je definirana v OPN MOL ID, vključno s predvideno kolesarsko potjo, vsemi križišči, priključki do stanovanjskih objektov in vodi obstoječe javne infrastrukture. V posnetku morajo biti definirane obstoječe kote terena, višinski potek obstoječega daljnovoda, posnetek struge vodotokov, ki potekajo v neposredni bližini vodotoka ter vsi ostali vodi javne komunalne in infrastrukture.

Geodetski posnetek mora biti geo-lociran v koordinatnem sistemu D48/GK in v novem koordinatnem sistemu D96/TM, predan v računalniški obliki v formatu DWG in opremljen s certifikatom odgovornega geodeta. Vsi elementi v računalniškem zapisu morajo biti predstavljeni kot 3D elementi, da se lahko na podlagi slednjih izdela kvaliteten 3D model terena.

Sestavni del podlog za projektiranje so aktualni ortofotoposnetki, pridobljeni s strani GURS.

### **1.C/ Geološko, geomehansko in hidrogeološko poročilo**

Izdelati je potrebno geološko-geomehanski elaborat na celotnem poteku trase. Izsledki geomehanskega poročila morajo podati usmeritve za izvedbo zemeljskih del (izkopov in nasipov), erozijsko zaščito brežin, odvodnjavanja meteornih voda in pogojev za temeljenje objektov.

Terenske raziskave, potrebne za izdelavo geološko – geomehanskega elaborata morajo obsegati minimalno:

- sondažno vrtanje 3 geotehničnih vrtin v dolžini vsaj 8 m enakomerno po osi trase ceste,
- standardni penetracijski test, 24 kom,
- dinamični penetracijski test, 5 kom v dolžini vsaj 6 m,
- odzem vzorcev zemljine za laboratorijske teste, vsaj 20 kom,
- strojni sondažni izkop v globini vsaj 3 m, minimalno 20 razkopov,
- hidrogeološko kartiranje terena,
- izvedbo vsaj 2 nalivalnih preizkusov z določitvijo prepustnosti zemljine.

Laboratorijski testi morajo obsegati vse preiskave, potrebne za določitev naravne vlage zemljine, konsistence, strižnih karakteristik in stisljivosti.

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno poročilo za oceno geoloških, geomehanskih in hidroloških razmer na trasi ceste v Sadinjo vas ter opredeliti ustrezne usmeritve in ukrepe za izvedbo zgoraj naštetih gradbenih del.

## **1.Č/ Prometna študija**

Glavni cilj prometne študije je pridobiti podatke o prometnih obremenitvah in prerazporeditvi vozil po izgradnji nove ceste Sadinja vas ter preveriti prometno-tehnično zasnovo križišč in njihovo prepustnost na območju gradnje nove ceste. S prometno študijo je potrebno utemeljiti optimalno zasnovo naslednjih križišč:

- križišče z Dobrunjsko cesto in cesto na Urh,
- križišča s Cesto II. Grupe odredov,
- križišče s Cesto 13. julija,
- križišče s Podmolniško cesto,
- križišče z Mareško potjo,
- križišče s Cesto v Karlovce,
- križišče c cesto Podlipoglav-Repče,
- križišče s cesto Podlipoglav-Ipavec.

Vsebina prometne študije mora obsegati najmanj:

- izdelavo makroskopskega 4 stopenjskega prometnega modela,
- izdelavo napovedi prometnih tokov na osnovi makroskopskega modela za celotno območje obvoznice Sadinja vas (novo in obstoječe prometno omrežje),
- izdelavo analize prepustnosti križišč in določitev optimalne zasnove križišč za izdelavo DGD/PZI projektne dokumentacije.

Prometna študija mora vsebovati najmanj naslednje rezultate:

- grafični prikaz prometnih con ter tabelarični prikaz atributov,
- grafični prikaz vseh obravnavanih cestnih omrežij,
- matrike za osebni potniški promet in tovorni promet,
- prometne obremenitve po strukturi (osebna vozila, avtobus, lahka tovorna vozila in težka tovorna vozila) v naslednjih enotah:
  - o povprečni letni dnevni promet (PLDP),
  - o povprečni letni delovni dnevni promet (PLDDP),
  - o urni promet v prometnih konicah na merodajni dan v tednu (jutranja in popoldanska),
  - o analizo prepustnosti posameznih križišč na odseku obvoznice Sadinja vas (nivo uslug, zasičenost, zamude, dolžine kolon),
- predlog optimalne zasnove križišč za izdelavo DGD/PZI projektne dokumentacije.

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno poročilo za potrebe dimenzioniranja ceste v Sadinjo vas in pripadajočih križišč.

## **1.D/ Hidrološko – hidravlična analiza**

Trasa bodoče ceste se nahaja na poplavno ogroženem območju, zato je potrebno izdelati hidravlično analizo obstoječega stanja vodotokov in preveriti vpliv bodoče cestne povezave na poplavno ogroženost ceste in sosednjih objektov.

V hidrološko hidravlični študiji morajo biti podane usmeritve za dimenzioniranje vseh novih prepustov in mostov, ki so predvideni pri prečkanju obstoječih vodotokov in ki zagotavljajo pretok med retencijskimi površinami na poplavno ogroženih odsekih. Določiti je treba celovite protipoplavne ukrepe, s katerimi bo zmanjšana poplavna ogroženost na območju umeščanja ceste in v vplivnem območju na sprejemljivo stopnjo v skladu s smernicami pristojnih nosilcev urejanja prostora. V študiji mora biti obrazloženo in obdelano ravnanje z zalednimi vodami, ki vplivajo na traso nove ceste. Hidrološko-hidravlična analiza mora biti izdelana tako, da bo omogočeno pridobiti pozitivno mnenje Direkcije za vode RS.

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno poročilo.

## **1.E/ Elaborat napovedi hrupa in dimenzioniranje aktivnih in pasivnih protihrupnih ukrepov**

Na podlagi prometne študije, štetja prometa in analize prostora je potrebno izdelati karte hrupa in dimenzionirati ukrepe za varstvo pred hrupom.

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno poročilo.

### **1.F/ Idejna zasnova (IZP) ceste**

Idejno zasnovo za pridobitev projektnih in drugih pogojev (IZP) vsebuje:

- podatke o udeležencih, gradnji in dokumentaciji,
- splošne podatke o objektu,
- grafične prikaze prometne ureditve, posnetek obstoječega stanja,
- lokacijske prikaze in geodetski posnetek,
- načrt ceste,
- načrt kolesarske poti, peščevih površin in dovozov do kmetijskih površin,
- načrt premostitvenih objektov in prehodov za živali,
- načrt meteorne kanalizacije,
- načrt prestavitve in zaščite vodovodov,
- načrt javne razsvetljave,
- načrt prestavitve in zaščite TK vodov,
- načrt prestavitve in zaščite elektrovodov,
- načrt krajinske arhitekture,
- geološko geomehanski elaborat,
- prometna študija.

IZP, ki bo podlaga za izdelavo DGD, mora biti usklajen s sprejetim OPPN.

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno fazo IZP za potrebe priprave izhodišč in osnutka ter predloga OPPN.

### **1.G/ Krajinska ureditev obcestnega prostora**

Izdelati je potrebno načrt krajinske ureditve obcestnega prostora, ureditev morebitnih nadomestnih habitatov, ki jih narekujejo pogoji s področja varstva okolja, ureditve prehodov za živali (dvoživke, sesalci, idr.) in načrt rekultivacije zemljišč, v katera se posega v času gradnje, niso pa potrebna za obratovanje ceste.

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno fazo krajinske ureditve za potrebe priprave izhodišč in osnutka ter predloga OPPN.

### **1.H/ Odvodnjavanje**

V območju ceste je potrebno predvideti ločen sistem za odpadno meteorno vodo. Tip odvodnjavanja je potrebno prilagoditi glede na učinkovitost in ekonomičnost. Projektiranje sistema za odpadno padavinsko vodo je potrebno projektirati skladno z veljavno Uredba o emisiji snovi pri odvajanju padavinske vode z javnih cest (Uradni list RS, št. 47/05).

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno fazo projekta. V fazi izdelave DGD mora biti načrt usklajen s sprejetim OPPN.

### **1.I/ Cestna razsvetljava**

Svetilke cestne razsvetljave morajo biti izvedene v LED tehnologiji. Razsvetljava, kot celota mora ustrezati standardu SIST EN 13201, priporočilom SDR, razsvetljava in signalizacija za promet (PR 5/2 2000) in Uredbi o mejnih vrednostih svetlobnega onesnaževanja okolja (Uradni list RS, št. 81/07, 109/07, 62/10, 46/13).

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno fazo projekta. V fazi izdelave DGD mora biti projekt usklajen s sprejetim OPPN.

### **1.J/ Novogradnja, prestavitev in zaščita komunalnih vodov**

V območju predvidene trase ceste se nahajajo obstoječi komunalni vodi, ki obsegajo:

- Prenosno omrežje električne energije nazivne napetosti 400 kV,

- Prenosno omrežje električne energije nazivne napetosti 110 kV,
- Nadzemno distribucijsko omrežje električne energije 10 kV – 20 kV,
- Obstoječe vodovodno omrežje.

V delu trase, na območju križišča s cesto Podlipoglav – Repče je načrtovana novogradnja vodovodnega omrežja.

V območju predvidene trase ceste je na dveh odsekih predvidena gradnja sekundarnega kanalizacijskega omrežja za komunalno odpadno vodo.

V območju predvidene trase ceste je na dveh odsekih predvideno prečkanje sekundarnega plinovoda (načrtovano distribucijsko omrežje zemeljskega plina).

Projektant mora za vse posege v varovalne pasove obstoječe gospodarske javne infrastrukture pridobiti projektne pogoje pristojnih upravljalcev komunalnih vodov. V kolikor je potrebno zaradi nove cestne povezave predvideti prestavitev komunalnih vodov, je te potrebno projektno obdelati v dokumentaciji IZP in DGD.

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno fazo projekta. V fazi izdelave DGD mora biti projekt usklajen s sprejetim OPPN.

### **1.K/ Načrt ravnanja z gradbenimi odpadki**

Skladno z veljavno Uredbo o ravnanju z odpadki je potrebno izdelati načrt gospodarjenja z odpadki. V primeru, da načrta ni potrebno izdelati, mora projektant v projektni dokumentaciji to strokovno utemeljiti in navesti pravno podlago.

V primeru izdelave načrta ravnanja z odpadki je v fazi izdelave OPPN treba izdelati vmesno fazo načrta.

### **2. Izdelava OPPN:**

OPPN 484: Cesta v Sadinjo vas mora biti izdelan v skladu z Zakonom o urejanju prostora (ZUreP-2), (Uradni list RS, št. 61/17).

#### **2.A/ Pobuda**

Pobuda mora vsebovati:

- predstavitev investicijske namere,
- utemeljitev skladnosti z nadrejenimi prostorskimi akti in splošnimi smernicami nosilcev urejanja prostora,
- opis in grafični prikazi umestitve načrtovanih posegov v prostor.

#### **2.B/ Prikaz stanja v prostoru**

Prikaz stanja v prostoru se pripravi skladno s Pravilnikom o prikazu stanja prostora (Uradni list RS, št. 50/08 in 61/17 – ZUreP-2).

### **2.C/ Strokovne podlage z vidika umeščanja v prostor (z usmeritvami za prostorske ureditve)**

Strokovne podlage z vidika umeščanja v prostor morajo vsebovati predvsem:

- inventarizacijo stanja prostora,
- analizo naravnih in ustvarjenih danosti v prostoru ter
- usmeritve za posege v prostor.

### **2.Č/ Izhodišča za izdelavo OPPN**

Pripraviti je treba izhodišča za objavo na spletu in pridobitev smernic nosilcev urejanja prostora.

### **2.D/ Gradiva za potrebe usklajevanja OPPN z DPN na MOP in pridobitev Sklepa Vlade RS**

V primeru, da bo v času izdelave in sprejema OPPN sprejet DPN za prehod 220 kV omrežja na 400 kV Beričevo–Divača (sklep vlade RS, št. 35000-5/2013/4), bo treba izdelati gradiva za usklajevanje OPPN z DPN in pridobitev Sklepa Vlade RS o ustreznosti OPPN.

## **2.E/ Elaborat ekonomike**

Elaborat ekonomike je treba izdelati in uskladiti za fazo osnutka, osnutka z dopolnitvami, predloga in usklajenega predloga OPPN v skladu s Pravilnikom o elaboratu ekonomike (Uradni list RS, št. 45/19) in mora vsebovati:

- komunalno opremo in drugo gospodarsko javno infrastrukturo, ki jo bo treba dograditi ali zgraditi,
- oceno investicij vključno s potrebnimi zemljišči za gradnjo gospodarske infrastrukture ter določitev vira finančnih sredstev za izvedbo ureditev,
- etapnost izvajanja načrtovanih ureditev v OPPN, ki se nanašajo na komunalno opremo in drugo gospodarsko javno infrastrukturo.

## **2.F/ Okoljsko poročilo**

V primeru, da bo MOP izdalo odločbo, da je potrebno izvesti celovito presojo o vplivih na okolje, bo treba izdelati okoljsko poročilo v skladu z Uredbo o okoljskem poročilu in podrobnejšem postopku celovite presoje vplivov izvedbe planov na okolje (Uradni list RS, št. 73/05).

## **2.G/ Stališča do pripomb javnosti z javne razgrnitve osnutka OPPN z dopolnitvami**

Po javni razgrnitvi osnutka OPPN z dopolnitvami je treba v sodelovanju z naročnikom proučiti pripombe javnosti in do njih zavzeti stališče.

## **2.H/ OPPN**

Grafični del OPPN mora vsebovati najmanj:

- območje OPPN,
- ureditveno situacijo,
- načrt prometne ureditve,
- načrt komunalne ureditve,
- načrt predvidenih gradbenih parcel,
- načrt etapnosti,
- prikaz vplivov in povezav s sosednjimi območji.

Tekstualni del OPPN mora vsebovati:

- identifikacijsko številko akta v prostorskem informacijskem sistemu,
- kratek opis in namen prostorske ureditve, ki se načrtuje z OPPN,
- opis območja OPPN,
- opis vplivov in povezav s sosednjimi območji,
- rešitve arhitekturnih, krajinskih in oblikovalskih rešitev prostorskih ureditev, tehnične pogoje, usmeritve, ki jih ni možno prikazati na grafičnem delu OPPN,
- načrt parcelacije,
- etapnosti izvedbe prostorske ureditve,
- rešitve in ukrepe za celostno ohranjanje kulturne dediščine,
- rešitve in ukrepe za varstvo okolja in naravnih virov ter ohranjanje narave,
- rešitve in ukrepe za varovanje zdravja,
- rešitve in ukrepe za obrambo ter varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, vključno z varstvom pred požarom,
- pogoje glede priključevanja objektov na gospodarsko javno infrastrukturo in grajeno javno dobro,
- dopustna odstopanja od načrtovanih rešitev,
- druge pogoje in zahteve za izvajanje OPPN.

Priloge OPPN, ki vsebujejo:

- izvleček iz OPN MOL,
- izhodišča za pripravo OPPN,
- podatki iz prikaza stanja prostora in drugi podatki, na katerih temeljijo rešitve v OPPN,
- konkretne smernice in mnenja nosilcev urejanja prostora,

- obrazložitev in utemeljitev OPPN, ki vključuje predvsem utemeljitev predlaganih rešitev, lokacijskih in tehničnih pogojev ter usmeritev, ki so podlaga za pripravo OPPN,
- povzetek za javnost,
- strokovne podlage,
- okoljsko poročilo.

### **3. Izdelava DGD:**

#### **3.A/ Dimenzioniranje voziščne konstrukcije**

Voziščno konstrukcijo bodoče ceste je potrebno dimenzionirati skladno z izsledki geološko-geomehanskega poročila in izdelane prometne študije z napovedjo rasti prometa za 20 – letno obdobje.

#### **3.B/ Popis del in predračunski elaborat**

V okviru izdelave projektne dokumentacije IZP in DGD je potrebno izdelati popis del ter projektantski predračun.

V popisu del in predračunskem elaboratu je potrebno zajeti celotno vrednost investicije, vključno s predstavitvami komunalnih vodov, predvidenimi odkupi zemljišč, stroški v zvezi z rušitvami in stroški v povezavi z izdelavo izvedbene projektne dokumentacije.

Popisi del morajo obvezno upoštevati TSC 09.000:2006 Popisi del pri gradnji cest oz. skladno z navodili naročnika.

V predračunu se navede datum veljavnosti cen.

#### **3.C/ Poročilo o vplivih na okolje**

Predvidena nova cesta se, skladno z veljavno Uredbo o posegih v okolje, za katere je treba izvesti presojo vplivov na okolje (Uradni list RS, št. 51/14, 57/15 in 26/17), uvršča med posege, za katere je potrebno izvesti predhodni postopek skladno z navedeno uredbo. Projektant mora v fazi izdelave projektne dokumentacije na pristojni organ ARSO podati zahtevo za izvedbo predhodnega postopka.

#### **3.D/ Projektna dokumentacija za pridobitev mnenj in gradbenega dovoljenja (DGD)**

Projektna dokumentacija za pridobitev mnenj in gradbenega dovoljenja (DGD) mora vsebovati:

- Tehnično poročilo;
- Načrti, ki zajemajo najmanj:
  - pregledno situacijo,
  - prometno-tehnično situacijo,
  - višinsko regulacijo in odvodnjavanje,
  - vzdolžni profil,
  - karakteristične prečne profile,
  - detajle,
  - načrt gradbenih konstrukcij,
  - zbirni načrt komunalnih vodov,
  - zakoličbena situacija;
- projektantsko oceno stroškov;
- katastrski elaborat;
- mnenja pristojnih mnenjedajalcev;
- pridobitev gradbenega dovoljenja.

#### **3.E/ Planska doba**

Planska doba mora biti skladna z veljavnim Pravilnikom o projektiranju cest. Na obravnavanem odseku je planska doba 20 let.

#### **3.F/ Normalni prečni profil**

Normalni prečni profil mora ustrezati določilom Pravilnika o projektiranju cest in izsledkom izdelane prometne študije. V kolikor to ni mogoče zagotoviti zaradi prostorskih omejitev je to potrebno posebej utemeljiti v tehničnem poročilu.

### **3.G/ Recenzija projektne dokumentacije**

Za potrebe recenzije bo projektant dostavil naročniku 2 izvoda projektne dokumentacije.

Projektant je dolžan popraviti oz. dopolniti projektno dokumentacijo po zahtevah naročnika in/ali vseh recenzentov. Popravljen in dopolnjen projektno dokumentacijo s stališča do pripomb je dolžan dostaviti v dogovorjenem roku.

Na recenzirano projektno dokumentacijo je projektant dolžan pridobiti izjavo recenzenta, ki potrjuje, da so dopolnitve projektne dokumentacije v skladu s podanimi pripombami. Omenjeno izjavo oziroma poročilo mora priložiti v vodilne mape projektne dokumentacije.

Po dopolnitvi projektne dokumentacije mora projektant dostaviti 6 izvodov projektne dokumentacije v papirnati obliki in 3 zgoščenke z digitalnim zapisom. Priložiti mora tudi dokazilo o opravljenem pogodbenem delu t.j. uradni dopis, v katerem projektant izjavlja, da je opravil vse dopolnitve in popravke po zahtevah vodje recenzije in/ali naročnika.

Na zgoščenkah se mora nahajati zapis celotnega projekta tako, da so na njih narejene mape s posameznimi načrti, v katerih je:

- Tekst v formatu pdf,
- Risbe pa v formatu dwg in tudi v formatu pdf,
- Popis del in predračun v formatu xls (upoštevanje TSC 09.000:2006 Popisi del pri gradnji cest).

Vse mora biti v nezaklenjeni obliki.

### **4. Ostale obveznosti projektanta:**

Projektant je dolžan predložiti naročniku naslednje dokumente v obliki in številu izvodov, kot sledi:

- 3 izvode pobude in izhodišč za pripravo OPPN, 3 izvode osnutka, 5 izvodov osnutka z dopolnitvami, 2 izvoda predloga s stališči do pripomb in 3 izvode usklajenega predloga OPPN (grafični del v koordinatnem sistemu D48/GK in v novem koordinatnem sistemu D96/TM) ter po 3 izvode elaborata ekonomike za vsako fazo priprave OPPN v tiskani obliki in v 1 izvodu v digitalni obliki, v obliki, ki jo v skladu s potrebami izvedbe postopka določi Oddelek za urejanje prostora,
- 4 izvode strokovnih podlag za izdelavo OPPN v tiskani obliki in 1 izvod v digitalni obliki,
- 5 izvodov okoljskega poročila, če bo zahtevana njegova izdelava (za faze osnutka, osnutka z dopolnitvami in predloga OPPN) v tiskani obliki in 1 izvod v digitalni obliki,
- predstavitevno gradivo osnutka OPPN z dopolnitvami in usklajenega predloga OPPN (klasični izrisi in multimedijška predstavitev – MS PowerPoint),
- informativno gradivo osnutka OPPN z dopolnitvami za objavo na spletni strani (kratka multimedijška predstavitev – MS PowerPoint),
- 3 izvode obveznih prilog prostorskega akta, ki niso del končnih vezanih elaboratov v tiskani obliki in 1 izvod v digitalni obliki,
- najmanj 15 končnih vezanih elaboratov sprejetega OPPN,
- 3 izvode grafičnega in tekstualnega dela sprejetega OPPN v digitalni obliki z enako vsebino kot v analogni obliki (karte, izdelane na primer v AutoCAD programu, z vsemi potrebnimi datotekami – dwg, shx, pfb, ttf ipd., ter vse izdelane v slikovnem formatu Tiff, Tfw), pri čemer morajo biti vsi podatki geokodirani in pripravljeni tako, da bo Oddelek za urejanje prostora lahko natisnil kopije prostorskega akta ter podatke integriral v svoj informacijski sistem prostorskih izvedbenih aktov,
- 4 tiskane izvode IZP in DGD dokumentacije in 1 izvod IZP in DGD dokumentacije na elektronskem nosilcu (npr. CD),
- pravnomočno gradbeno dovoljenje (po potrebi ločena pravnomočna gradbena dovoljenja glede na postopke pridobitve pravice graditi).

Projektant se zavezuje, da bo:

- vse dokumente v zvezi s pripravo OPPN (pobudo, strokovne podlage, izhodišča za pripravo OPPN, osnutek, osnutek z dopolnitvami in predlog OPPN, okoljsko poročilo, stališča do pripomb itd.) pred nadaljevanjem del v naslednji fazi predložil v potrditev Oddelku za urejanje prostora,
- zagotovil izdelavo dopolnitev oziroma odpravo napak in pomanjkljivosti, na katere ga bo ob potrjevanju iz prejšnje alineje tega člena opozoril Oddelek za urejanje prostora,
- v vseh fazah priprave pred predajo gradiva naročniku zagotovil lektoriranje tekstualnega dela OPPN, ki mora biti pripravljen v skladu z najnovejšimi Nomotehničnimi smernicami Službe Vlade Republike Slovenije za zakonodajo,
- sodeloval z nosilci urejanja prostora in drugimi udeleženci, določenimi v sklepu o pripravi OPPN pri pridobivanju smernic in mnenj,
- sodeloval pri pripravi izhodišč z zainteresirano javnostjo, na javni razgrnitvi osnutka z dopolnitvami in na sejah organov Mestne občine Ljubljana, na katerih bo obravnavan OPPN,
- izdelal gradiva in izvedel naloge v vsebini in obsegu, določenih s predpisi, sklepom o pripravi OPPN in to pogodbo, strokovno pravilno, pravočasno ter v skladu z navodili in opozorili Oddelka za urejanje prostora,
- izdelal vse korekcije in dopolnitve DGD dokumentacije po utemeljenih zahtevah naročnika in zahtevah revizije projekta, če se naročnik zanjo odloči;
- sodeloval pri reviziji projektov in pri vseh upravnih postopkih za izdajo upravnih dovoljenj;
- nosil materialne stroške za podajo vloge in pridobitev vseh potrebnih projektnih pogojev in mnenj pristojnih mnenjedajalcev;
- nosil materialne stroške za podajo zahteve in pridobitev gradbenega dovoljenja (po potrebi tudi pridobitev ločenih gradbenih dovoljenj glede na postopke pridobitve pravice graditi);
- za naročnika pridobil pravnomočno gradbeno dovoljenje (po potrebi pridobil ločena pravnomočna gradbena dovoljenja glede na postopke pridobitve pravice graditi).

OPPN in projektna dokumentacija IZP in DGD mora biti izdelana skladno z veljavnimi predpisi s področja urejanja prostora, graditve objektov, varstva okolja, urejanja kolesarske infrastrukture in pravilnikom o podrobnejši vsebini dokumentacije in obrazcih, povezanih z graditvijo objektov.

### **Vodenje projekta**

Projektant mora za vodenje izdelave OPPN in projektne dokumentacije določiti odgovornega vodjo izdelave OPPN in vodjo projekta izdelave projektne dokumentacije.

Odgovorni vodja izdelave OPPN in vodja projekta izdelave projektne dokumentacije sta zadolžena zlasti za:

- koordinacijo izdelave OPPN in projektne dokumentacije,
- sestavo skupnega popisa del in projektantskih predračunov posameznih načrtov,
- koordinacijo načrtovanja morebitnih nadgradenj ali predstavitev GJI, ki so v interesu upravljavca,
- medsebojno usklajenost OPPN, posameznih načrtov oziroma delov projektne dokumentacije.

Datum: 17.12.2019

Projektno nalogo izdelal:

Evgen Čargo

Darko Drole

**MESTNA OBČINA LJUBLJANA**, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana,  
ki jo zastopa župan Zoran Janković,  
matična številka: 5874025000,  
identifikacijska številka za DDV: SI 67593321  
(v nadaljevanju: naročnik)

in

.....,  
ki ga zastopa direktor .....,  
matična številka: .....,  
identifikacijska številka za DDV: .....  
(v nadaljevanju: projektant),

skleneta naslednjo

### **POGODBO**

#### **O IZDELAVI OBČINSKEGA PODROBNEGA PROSTORSKEGA NAČRTA (OPPN) 484: CESTA V SADINJO VAS IN IDEJNE ZASNOVE (IZP) TER PROJEKTNE DOKUMENTACIJE ZA PRIDOBITEV MNENJ IN GRADBENEGA DOVOLJENJA (DGD) ZA GRADNJO NOVE CESTE V SADINJO VAS**

#### **Uvodne določbe**

##### **2. člen**

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

- je v Načrtu razvojnih programov Mestne občine Ljubljana predvidena celostna ureditev prometne in komunalne infrastrukture med Litijsko cesto in Podlipoglavom, NRP št. 7560-18-0810,
- je bil izvajalec izbran na podlagi izvedenega postopka oddaje javnega naročila skladno s 40. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015 in 14/2018 in 69/19 – skl. US, v nadaljevanju: ZJN-3);
- je bil izvajalec izbran kot najugodnejši ponudnik z Odločitvijo o oddaji javnega naročila št. 430-2028/2019- .....z dne .....
- so sredstva za plačilo pogodbenih del po tej pogodbi za leto 2020 predvidena v proračunu MOL za leto 2020 na proračunski postavki 062066, konto 4208 v okviru NRP 7560-18-0810;
- sredstva za plačilo del po tej pogodbi do leta 2024, se bodo predvidela v proračunih MOL tekočega leta.

#### **Predmet pogodbe**

##### **3. člen**

S to pogodbo naročnik naroča, projektant pa se zavezuje izdelati dokumentacijo za projekt »Ureditev prometne in komunalne infrastrukture ter krajinskih ureditev med Litijsko cesto in Podlipoglavom«, pri kateri se upoštevajo načela trajnostne gradnje, ki obsega izdelavo Občinskega podrobnega prostorskega načrta 484: Cesta v Sadinjo vas (v nadaljevanju OPPN), idejno zasnovo za pridobitev projektnih in drugih

pogojev (v nadaljevanju: IZP), projektno dokumentacijo za pridobitev mnenj in gradbenega dovoljenja (v nadaljevanju: DGD) za gradnjo nove ceste v Sadinjo vas ter strokovnih podlag za potrebe izdelave OPPN in DGD.

Prostorski akt in projektno dokumentacijo bo projektant izdelal skladno s projektno nalogo št. 351-181/2019-....., ponudbo projektanta št. .... in določbami te pogodbe.

## **Obseg in vsebina pogodbenih del**

### **4. člen**

**Izdelava prostorskega akta (OPPN) in projektne dokumentacije (IZP in DGD)** obsega skupne strokovne podlage ter OPPN s posebnimi strokovnimi podlagami in DGD s posebnimi strokovnimi podlagami in sicer:

#### **1. Izdelava skupnih strokovnih podlag za OPPN in DGD:**

##### **1.A/ katastrski elaborat in elaborat lastništva**

V fazi izdelave projekta IZP je potrebno izdelati katastrski elaborat s prikazom posega na tangiranih zemljiščih. Katastrska situacija mora biti prikazana tudi na orto foto podlagi v merilu 1:500 (enakem kot gradbena situacija) in naj vsebuje mejo cestnega sveta, vrisano traso ceste, mejo varovalnega pasu ceste, meje katastrskih občin, potek komunalnih vodov (na območju posega in izven območja posega zaradi ceste), CR, meteorno kanalizacijo idr. Pridobljeni digitalni katastrski načrt se prilagodi merilu gradbene situacije.

Del katastrskega elaborata je tudi seznam prizadetih parcel v obliki tabele, ki mora vsebovati:

- parcelne številke,
- katastrske občine (številka in naziv),
- priimek, ime in naslov lastnika, delež,
- šifro dejanske rabe,
- boniteto zemljišča,
- skupno površino parcele (v ha, a, m2),
- potrebne (odvzete) površine (v ha, a, m2) zaradi ureditve vozišča,
- potrebne (odvzete) površine (v ha, a, m2) zaradi ureditve peščevih površin,
- potrebne (odvzete) površine (v ha, a, m2) zaradi ureditve kolesarskih površin,
- potrebne (odvzete) površine (v ha, a, m2) zaradi ureditve avtobusnega postajališča z obodnim hodnikom in postajališčem,
- potrebne (odvzete) površine (v ha, a, m2) zaradi služnosti v zvezi s komunalnimi vodi, meteorno kanalizacijo,
- potrebne (odvzete) površine (v ha, a, m2) zaradi začasnega odvzema (rampe, zatravitve, deponije...),
- ostanek površine parcele po odvzemu (v ha, a, m2),
- opombe (navedba etape/faze, za kateri komunalni vod je predvidena služnost, čemu začasen odvzem...).

V fazi izdelave OPPN je potrebno izdelati elaborat lastništva z grafičnim prikazom, kot je opredeljeno za fazo IZP in tabelaričnim seznamom prizadetih parcel z naslednjimi podatki:

- parcelne številke,
- katastrske občine (številka in naziv),
- priimek, ime in naslov lastnika, delež,
- skupno površino parcele (v ha, a, m2),
- ostanek površine parcele po odvzemu (v ha, a, m2).

### **1.B/ Podloge za projektiranje**

Izdelati je potrebno geodetski posnetek po predvideni trasi ceste skladno s Pravilnikom o geodetskem načrtu (Uradni list RS, št. 40/04). Posnetek mora zajeti celoten koridor predvidene nove cestne povezave, ki je definirana v OPN MOL ID, vključno s predvideno kolesarsko potjo, vsemi križišči, priključki do stanovanjskih objektov in vodi obstoječe javne infrastrukture. V posnetku morajo biti definirane obstoječe kote terena, višinski potek obstoječega daljnovoda, posnetek struge vodotokov, ki potekajo v neposredni bližini vodotoka ter vsi ostali vodi javne komunalne in infrastrukture.

Geodetski posnetek mora biti geo-lociran v koordinatnem sistemu D48/GK in v novem koordinatnem sistemu D96/TM, predan v računalniški obliki v formatu DWG in opremljen s certifikatom odgovornega geodeta. Vsi elementi v računalniškem zapisu morajo biti predstavljeni kot 3D elementi, da se lahko na podlagi slednjih izdela kvaliteten 3D model terena.

Sestavni del podlog za projektiranje so aktualni ortofotoposnetki, pridobljeni s strani GURS.

### **1.C/ Geološko, geomehansko in hidrogeološko poročilo**

Izdelati je potrebno geološko-geomehanski elaborat na celotnem poteku trase. Izsledki geomehanskega poročila morajo podati usmeritve za izvedbo zemeljskih del (izkopov in nasipov), erozijsko zaščito brežin, odvodnjavanja meteornih voda in pogojev za temeljenje objektov.

Terenske raziskave, potrebne za izdelavo geološko – geomehanskega elaborata morajo obsegati minimalno:

- sondažno vrtanje 3 geotehničnih vrtin v dolžini vsaj 8 m enakomerno po osi trase ceste,
- standardni penetracijski test, 24 kom,
- dinamični penetracijski test, 5 kom v dolžini vsaj 6 m,
- odvzem vzorcev zemljine za laboratorijske teste, vsaj 20 kom,
- strojni sondažni izkop v globini vsaj 3 m, minimalno 20 razkopov,
- hidrogeološko kartiranje terena,
- izvedbo vsaj 2 nalivalnih preizkusov z določitvijo prepustnosti zemljine.

Laboratorijski testi morajo obsegati vse preiskave, potrebne za določitev naravne vlage zemljine, konsistence, strižnih karakteristik in stisljivosti.

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno poročilo za oceno geoloških, geomehanskih in hidroloških razmer na trasi ceste v Sadinjo vas ter opredeliti ustrezne usmeritve in ukrepe za izvedbo zgoraj naštetih gradbenih del.

### **1.Č/ Prometna študija**

Glavni cilj prometne študije je pridobiti podatke o prometnih obremenitvah in prerazporeditvi vozil po izgradnji nov ceste Sadinja vas ter preveriti prometno-tehnično zasnovo križišč in njihovo prepustnost na območju gradnje nove ceste. S prometno študijo je potrebno utemeljiti optimalno zasnovo naslednjih križišč:

- križišče z Dobrunjsko cesto in cesto na Urh,
- križišča s Cesto II. Grupe odredov,
- križišče s Cesto 13. julija,
- križišče s Podmolniško cesto,
- križišče z Mareško potjo,
- križišče s Cesto v Karlovce,
- križišče c cesto Podlipoglav-Repče,
- križišče s cesto Podlipoglav-Ipavec.

Vsebina prometne študije mora obsegati najmanj:

- izdelavo makroskopskega 4 stopenjskega prometnega modela,
- izdelavo napovedi prometnih tokov na osnovi makroskopskega modela za celotno območje obvoznice Sadinja vas (novo in obstoječe prometno omrežje),

- izdelavo analize prepustnosti križišč in določitev optimalne zasnove križišč za izdelavo DGD/PZI projektne dokumentacije.

Prometna študija mora vsebovati najmanj naslednje rezultate:

- grafični prikaz prometnih con ter tabelarni prikaz atributov,
- grafični prikaz vseh obravnavanih cestnih omrežij,
- matrike za osebni potniški promet in tovorni promet,
- prometne obremenitve po strukturi (osebna vozila, avtobus, lahka tovorna vozila in težka tovorna vozila) v naslednjih enotah:
  - o povprečni letni dnevni promet (PLDP),
  - o povprečni letni delovni dnevni promet (PLDDP),
  - o urni promet v prometnih konicah na merodajni dan v tednu (jutranja in popoldanska),
  - o analizo prepustnosti posameznih križišč na odseku obvoznice Sadinja vas (nivo uslug, zasičenost, zamude, dolžine kolon),
- predlog optimalne zasnove križišč za izdelavo DGD/PZI projektne dokumentacije.

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno poročilo za potrebe dimenzioniranja ceste v Sadinjo vas in pripadajočih križišč.

#### **1.D/ Hidrološko – hidravlična analiza**

Trasa bodoče ceste se nahaja na poplavno ogroženem območju, zato je potrebno izdelati hidravlično analizo obstoječega stanja vodotokov in preveriti vpliv bodoče cestne povezave na poplavno ogroženost ceste in sosednjih objektov.

V hidrološko hidravlični študiji morajo biti podane usmeritve za dimenzioniranje vseh novih prepustov in mostov, ki so predvideni pri prečkanju obstoječih vodotokov in ki zagotavljajo pretok med retencijskimi površinami na poplavno ogroženih odsekih. Določiti je treba celovite protipoplavne ukrepe, s katerimi bo zmanjšana poplavna ogroženost na območju umeščanja ceste in v vplivnem območju na sprejemljivo stopnjo v skladu s smernicami pristojnih nosilcev urejanja prostora. V študiji mora biti obrazloženo in obdelano ravnanje z zalednimi vodami, ki vplivajo na traso nove ceste. Hidrološko-hidravlična analiza mora biti izdelana tako, da bo omogočeno pridobiti pozitivno mnenje Direkcije za vode RS.

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno poročilo.

#### **1.E/ Elaborat napovedi hrupa in dimenzioniranje aktivnih in pasivnih protihrupnih ukrepov**

Na podlagi prometne študije, štetja prometa in analize prostora je potrebno izdelati karte hrupa in dimenzionirati ukrepe za varstvo pred hrupom.

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno poročilo.

#### **1.F/ Idejna zasnova (IZP) ceste**

Idejno zasnovo za pridobitev projektnih in drugih pogojev (IZP) vsebuje:

- podatke o udeležencih, gradnji in dokumentaciji,
- splošne podatke o objektu,
- grafične prikaze prometne ureditve, posnetek obstoječega stanja,
- lokacijske prikaze in geodetski posnetek,
- načrt ceste,
- načrt kolesarske poti, pešcevih površin in dovozov do kmetijskih površin,
- načrt premostitvenih objektov in prehodov za živali,
- načrt meteorne kanalizacije,
- načrt predstavitve in zaščite vodovodov,
- načrt javne razsvetljave,
- načrt predstavitve in zaščite TK vodov,

- načrt predstavitev in zaščite elektrovodov,
- načrt krajinske arhitekture,
- geološko geomehanski elaborat,
- prometna študija.

IZP, ki bo podlaga za izdelavo DGD, mora biti usklajen s sprejetim OPPN.

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno fazo IZP za potrebe priprave izhodišč in osnutka ter predloga OPPN.

### **1.G/ Krajinska ureditev obcestnega prostora**

Izdelati je potrebno načrt krajinske ureditve obcestnega prostora, ureditev morebitnih nadomestnih habitatov, ki jih narekujejo pogoji s področja varstva okolja, ureditve prehodov za živali (dvoživke, sesalci, idr.) in načrt rekultivacije zemljišč, v katera se posega v času gradnje, niso pa potrebna za obratovanje ceste.

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno fazo krajinske ureditve za potrebe priprave izhodišč in osnutka ter predloga OPPN.

### **1.H/ Odvodnjavanje**

V območju ceste je potrebno predvideti ločen sistem za odpadno meteorno vodo. Tip odvodnjavanja je potrebno prilagoditi glede na učinkovitost in ekonomičnost. Projektiranje sistema za odpadno padavinsko vodo je potrebno projektirati skladno z veljavno Uredba o emisiji snovi pri odvajanju padavinske vode z javnih cest (Uradni list RS, št. 47/05).

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno fazo projekta. V fazi izdelave DGD mora biti načrt usklajen s sprejetim OPPN.

### **1.I/ Cestna razsvetljava**

Svetilke cestne razsvetljave morajo biti izvedene v LED tehnologiji. Razsvetljava, kot celota mora ustrezati standardu SIST EN 13201, priporočilom SDR, razsvetljava in signalizacija za promet (PR 5/2 2000) in Uredbi o mejnih vrednostih svetlobnega onesnaževanja okolja (Uradni list RS, št. 81/07, 109/07, 62/10, 46/13).

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno fazo projekta. V fazi izdelave DGD mora biti projekt usklajen s sprejetim OPPN.

### **1.J/ Novogradnja, predstavitev in zaščita komunalnih vodov**

V območju predvidene trase ceste se nahajajo obstoječi komunalni vodi, ki obsegajo:

- Prenosno omrežje električne energije nazivne napetosti 400 kV,
- Prenosno omrežje električne energije nazivne napetosti 110 kV,
- Nadzemno distribucijsko omrežje električne energije 10 kV – 20 kV,
- Obstoječe vodovodno omrežje.

V delu trase, na območju križišča s cesto Podlipoglav – Repče je načrtovana novogradnja vodovodnega omrežja.

V območju predvidene trase ceste je na dveh odsekih predvidena gradnja sekundarnega kanalizacijskega omrežja za komunalno odpadno vodo.

V območju predvidene trase ceste je na dveh odsekih predvideno prečkanje sekundarnega plinovoda (načrtovano distribucijsko omrežje zemeljskega plina).

Projektant mora za vse posege v varovalne pasove obstoječe gospodarske javne infrastrukture pridobiti

projektne pogoje pristojnih upravljalcev komunalnih vodov. V kolikor je potrebno zaradi nove cestne povezave predvideti prestavitev komunalnih vodov, je te potrebno projektno obdelati v dokumentaciji IZP in DGD.

V fazi izdelave OPPN je treba izdelati vmesno fazo projekta. V fazi izdelave DGD mora biti projekt usklajen s sprejetim OPPN.

### **1.K/ Načrt ravnanja z gradbenimi odpadki**

Skladno z veljavno Uredbo o ravnanju z odpadki je potrebno izdelati načrt gospodarjenja z odpadki. V primeru, da načrta ni potrebno izdelati, mora projektant v projektni dokumentaciji to strokovno utemeljiti in navesti pravno podlago.

V primeru izdelave načrta ravnanja z odpadki je v fazi izdelave OPPN treba izdelati vmesno fazo načrta.

## **2. Izdelava OPPN:**

OPPN 484: Cesta v Sadinjo vas mora biti izdelan v skladu z Zakonom o urejanju prostora (ZUreP-2), (Uradni list RS, št. 61/17).

### **2.A/ Pobuda**

Pobuda mora vsebovati:

- predstavitev investicijske namere,
- utemeljitev skladnosti z nadrejenimi prostorskimi akti in splošnimi smernicami nosilcev urejanja prostora,
- opis in grafični prikazi umestitve načrtovanih posegov v prostor.

### **2.B/ Prikaz stanja v prostoru**

Prikaz stanja v prostoru se pripravi skladno s Pravilnikom o prikazu stanja prostora (Uradni list RS, št. 50/08 in 61/17 – ZUreP-2).

### **2.C/ Strokovne podlage z vidika umeščanja v prostor (z usmeritvami za prostorske ureditve)**

Strokovne podlage z vidika umeščanja v prostor morajo vsebovati predvsem:

- inventarizacijo stanja prostora,
- analizo naravnih in ustvarjenih danosti v prostoru ter
- usmeritve za posege v prostor.

### **2.Č/ Izhodišča za izdelavo OPPN**

Pripraviti je treba izhodišča za objavo na spletu in pridobitev smernic nosilcev urejanja prostora.

### **2.D/ Gradiva za potrebe usklajevanja OPPN z DPN na MOP in pridobitev Sklepa Vlade RS**

V primeru, da bo v času izdelave in sprejema OPPN sprejet DPN za prehod 220 kV omrežja na 400 kV Beričevo–Divača (sklep vlade RS, št. 35000-5/2013/4), bo treba izdelati gradiva za usklajevanje OPPN z DPN in pridobitev Sklepa Vlade RS o ustreznosti OPPN.

### **2.E/ Elaborat ekonomike**

Elaborat ekonomike je treba izdelati in uskladiti za fazo osnutka, osnutka z dopolnitvami, predloga in usklajenega predloga OPPN v skladu s Pravilnikom o elaboratu ekonomike (Uradni list RS, št. 45/19) in mora vsebovati:

- komunalno opremo in drugo gospodarsko javno infrastrukturo, ki jo bo treba dograditi ali zgraditi,
- oceno investicij vključno s potrebnimi zemljišči za gradnjo gospodarske infrastrukture ter določitev vira finančnih sredstev za izvedbo ureditev,
- etapnost izvajanja načrtovanih ureditev v OPPN, ki se nanašajo na komunalno opremo in drugo gospodarsko javno infrastrukturo.

### **2.F/ Okoljsko poročilo**

V primeru, da bo MOP izdalo odločbo, da je potrebno izvesti celovito presojo o vplivih na okolje, bo treba izdelati okoljsko poročilo v skladu z Uredbo o okoljskem poročilu in podrobnejšem postopku celovite presoje vplivov izvedbe planov na okolje (Uradni list RS, št. 73/05).

## **2.G/ Stališča do pripomb javnosti z javne razgrnitve osnutka OPPN z dopolnitvami**

Po javni razgrnitvi osnutka OPPN z dopolnitvami je treba v sodelovanju z naročnikom proučiti pripombe javnosti in do njih zavzeti stališče.

## **2.H/ OPPN**

Grafični del OPPN mora vsebovati najmanj:

- območje OPPN,
- ureditveno situacijo,
- načrt prometne ureditve,
- načrt komunalne ureditve,
- načrt predvidenih gradbenih parcel,
- načrt etapnosti,
- prikaz vplivov in povezav s sosednjimi območji.

Tekstualni del OPPN mora vsebovati:

- identifikacijsko številko akta v prostorskem informacijskem sistemu,
- kratek opis in namen prostorske ureditve, ki se načrtuje z OPPN,
- opis območja OPPN,
- opis vplivov in povezav s sosednjimi območji,
- rešitve arhitekturnih, krajinskih in oblikovalskih rešitev prostorskih ureditev, tehnične pogoje, usmeritve, ki jih ni možno prikazati na grafičnem delu OPPN,
- načrt parcelacije,
- etapnosti izvedbe prostorske ureditve,
- rešitve in ukrepe za celostno ohranjanje kulturne dediščine,
- rešitve in ukrepe za varstvo okolja in naravnih virov ter ohranjanje narave,
- rešitve in ukrepe za varovanje zdravja,
- rešitve in ukrepe za obrambo ter varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, vključno z varstvom pred požarom,
- pogoje glede priključevanja objektov na gospodarsko javno infrastrukturo in grajeno javno dobro,
- dopustna odstopanja od načrtovanih rešitev,
- druge pogoje in zahteve za izvajanje OPPN.

Priloge OPPN, ki vsebujejo:

- izvleček iz OPN MOL,
- izhodišča za pripravo OPPN,
- podatki iz prikaza stanja prostora in drugi podatki, na katerih temeljijo rešitve v OPPN,
- konkretne smernice in mnenja nosilcev urejanja prostora,
- obrazložitev in utemeljitev OPPN, ki vključuje predvsem utemeljitev predlaganih rešitev, lokacijskih in tehničnih pogojev ter usmeritev, ki so podlaga za pripravo OPPN,
- povzetek za javnost,
- strokovne podlage,
- okoljsko poročilo.

## **3. Izdelava DGD:**

### **3.A/ Dimenzioniranje voziščne konstrukcije**

Voziščno konstrukcijo bodoče ceste je potrebno dimenzionirati skladno z izsledki geološko-geomehanskega poročila in izdelane prometne študije z napovedjo rasti prometa za 20 – letno obdobje.

### **3.B/ Popis del in predračunski elaborat**

V okviru izdelave projektne dokumentacije IZP in DGD je potrebno izdelati popis del ter projektantski predračun.

V popisu del in predračunskem elaboratu je potrebno zajeti celotno vrednost investicije, vključno s predstavitvami komunalnih vodov, predvidenimi odkupi zemljišč, stroški v zvezi z rušitvami in stroški v povezavi z izdelavo izvedbene projektne dokumentacije.

Popisi del morajo obvezno upoštevati TSC 09.000:2006 Popisi del pri gradnji cest oz. skladno z navodili naročnika.

V predračunu se navede datum veljavnosti cen.

### **3.C/ Poročilo o vplivih na okolje**

Predvidena nova cesta se, skladno z veljavno Uredbo o posegih v okolje, za katere je treba izvesti presojo vplivov na okolje (Uradni list RS, št. 51/14, 57/15 in 26/17), uvršča med posege, za katere je potrebno izvesti predhodni postopek skladno z navedeno uredbo. Projektant mora v fazi izdelave projektne dokumentacije na pristojni organ ARSO podati zahtevo za izvedbo predhodnega postopka.

### **3.D/ Projektna dokumentacija za pridobitev mnenj in gradbenega dovoljenja (DGD)**

Projektna dokumentacija za pridobitev mnenj in gradbenega dovoljenja (DGD) mora vsebovati:

- Tehnično poročilo;
- Načrti, ki zajemajo najmanj:
  - pregledno situacijo,
  - prometno-tehnično situacijo,
  - višinsko regulacijo in odvodnjavanje,
  - vzdolžni profil,
  - karakteristične prečne profile,
  - detajle,
  - načrt gradbenih konstrukcij,
  - zbirni načrt komunalnih vodov,
  - zakoličbena situacija;
- projektantsko oceno stroškov;
- katastrski elaborat;
- mnenja pristojnih mnenjedajalcev;
- pridobitev gradbenega dovoljenja.

### **3.E/ Planska doba**

Planska doba mora biti skladna z veljavnim Pravilnikom o projektiranju cest. Na obravnavanem odseku je planska doba 20 let.

### **3.F/ Normalni prečni profil**

Normalni prečni profil mora ustrezati določilom Pravilnika o projektiranju cest in izsledkom izdelane prometne študije. V kolikor to ni mogoče zagotoviti zaradi prostorskih omejitev je to potrebno posebej utemeljiti v tehničnem poročilu.

### **3.G/ Recenzija projektne dokumentacije**

Za potrebe recenzije bo projektant dostavil naročniku 2 izvoda projektne dokumentacije.

Projektant je dolžan popraviti oz. dopolniti projektno dokumentacijo po zahtevah naročnika in/ali vseh recenzentov. Popravljen in dopolnjen projektno dokumentacijo s stališča do pripomb je dolžan dostaviti v dogovorjenem roku.

Na recenzirano projektno dokumentacijo je projektant dolžan pridobiti izjavo recenzenta, ki potrjuje, da so dopolnitve projektne dokumentacije v skladu s podanimi pripombami. Omenjeno izjavo oziroma poročilo mora priložiti v vodilne mape projektne dokumentacije.

Po dopolnitvi projektne dokumentacije mora projektant dostaviti 6 izvodov projektne dokumentacije v papirnati obliki in 3 zgoščenke z digitalnim zapisom. Priložiti mora tudi dokazilo o opravljenem pogodbenem delu t.j. uradni dopis, v katerem projektant izjavlja, da je opravil vse dopolnitve in popravke

po zahtevah vodje recenzije in/ali naročnika.

Na zgoščenkah se mora nahajati zapis celotnega projekta tako, da so na njih narejene mape s posameznimi načrti, v katerih je:

- Tekst v formatu pdf,
- Risbe pa v formatu dwg in tudi v formatu pdf,
- Popis del in predračun v formatu xls (upoštevanje TSC 09.000:2006 Popisi del pri gradnji cest).

Vse mora biti v nezaklenjeni obliki.

#### **4. Ostale obveznosti projektanta:**

Projektant je dolžan predložiti naročniku naslednje dokumente v obliki in številu izvodov, kot sledi:

- 3 izvode pobude in izhodišč za pripravo OPPN, 3 izvode osnutka, 5 izvodov osnutka z dopolnitvami, 2 izvoda predloga s stališči do pripomb in 3 izvode usklajenega predloga OPPN (grafični del v koordinatnem sistemu D48/GK in v novem koordinatnem sistemu D96/TM) ter po 3 izvode elaborata ekonomike za vsako fazo priprave OPPN v tiskani obliki in v 1 izvodu v digitalni obliki, v obliki, ki jo v skladu s potrebami izvedbe postopka določi Oddelek za urejanje prostora,
- 4 izvode strokovnih podlag za izdelavo OPPN v tiskani obliki in 1 izvod v digitalni obliki,
- 5 izvodov okoljskega poročila, če bo zahtevana njegova izdelava (za faze osnutka, osnutka z dopolnitvami in predloga OPPN) v tiskani obliki in 1 izvod v digitalni obliki,
- predstavitevno gradivo osnutka OPPN z dopolnitvami in usklajenega predloga OPPN (klasični izrisi in multimedijška predstavitev – MS PowerPoint),
- informativno gradivo osnutka OPPN z dopolnitvami za objavo na spletni strani (kratka multimedijška predstavitev – MS PowerPoint),
- po 2 izvoda dodatnih študij v originalu v tiskani obliki in 1 izvod v digitalni obliki,
- 3 izvode obveznih prilog prostorskega akta, ki niso del končnih vezanih elaboratov v tiskani obliki in 1 izvod v digitalni obliki,
- najmanj 15 končnih vezanih elaboratov sprejetega OPPN,
- 3 izvode grafičnega in tekstualnega dela sprejetega OPPN v digitalni obliki z enako vsebino kot v analogni obliki (karte, izdelane na primer v AutoCAD programu, z vsemi potrebnimi datotekami – dwg, shx, pfb, ttf ipd., ter vse izdelane v slikovnem formatu Tiff, Tfw), pri čemer morajo biti vsi podatki geokodirani in pripravljeni tako, da bo Oddelek za urejanje prostora lahko natisnil kopije prostorskega akta ter podatke integriral v svoj informacijski sistem prostorskih izvedbenih aktov,
- 4 tiskane izvode IZP in DGD dokumentacije in 1 izvod IZP in DGD dokumentacije na elektronskem nosilcu (npr. CD),
- pravnomočno gradbeno dovoljenje (po potrebi ločena pravnomočna gradbena dovoljenja glede na postopke pridobitve pravice graditi).

Projektant se zavezuje, da bo:

- vse dokumente v zvezi s pripravo OPPN (pobudo, strokovne podlage, izhodišča za pripravo OPPN, osnutek, osnutek z dopolnitvami in predlog OPPN, okoljsko poročilo, stališča do pripomb itd.) pred nadaljevanjem del v naslednji fazi predložil v potrditev Oddelku za urejanje prostora,
- zagotovil izdelavo dopolnitev oziroma odpravo napak in pomanjkljivosti, na katere ga bo ob potrjevanju iz prejšnje alineje tega člena opozoril Oddelek za urejanje prostora,
- v vseh fazah priprave pred predajo gradiva naročniku zagotovil lektoriranje tekstualnega dela OPPN, ki mora biti pripravljen v skladu z najnovejšimi Nomotehničnimi smernicami Službe Vlade Republike Slovenije za zakonodajo,
- sodeloval z nosilci urejanja prostora in drugimi udeleženci, določenimi v sklepu o pripravi OPPN pri pridobivanju smernic in mnenj,
- sodeloval pri pripravi izhodišč z zainteresirano javnostjo, na javni razgrnitvi osnutka z dopolnitvami in na sejah organov Mestne občine Ljubljana, na katerih bo obravnavan OPPN,
- izdelal gradiva in izvedel naloge v vsebini in obsegu, določenih s predpisi, sklepom o pripravi OPPN in to pogodbo, strokovno pravilno, pravočasno ter v skladu z navodili in opozorili Oddelka za urejanje prostora,
- izdelal vse korekcije in dopolnitve DGD dokumentacije po utemeljenih zahtevah naročnika in zahtevah revizije projekta, če se naročnik zanjo odloči;

- sodeloval pri reviziji projektov in pri vseh upravnih postopkih za izdajo upravnih dovoljenj;
- nosil materialne stroške za podajo vloge in pridobitev vseh potrebnih projektnih pogojev in mnenj pristojnih mnenjedajalcev;
- nosil materialne stroške za podajo zahteve in pridobitev gradbenega dovoljenja (po potrebi tudi pridobitev ločenih gradbenih dovoljenj glede na postopke pridobitve pravice graditi);
- za naročnika pridobil pravnomočno gradbeno dovoljenje (po potrebi pridobil ločena pravnomočna gradbena dovoljenja glede na postopke pridobitve pravice graditi).

OPPN in projektna dokumentacija IZP in DGD mora biti izdelana skladno z veljavnimi predpisi s področja urejanja prostora, graditve objektov, urejanja kolesarske infrastrukture in pravilnikom o podrobnejši vsebini dokumentacije in obrazcih, povezanih z graditvijo objektov.

## Vodenje projekta

### 4. člen

Projektant mora za vodenje izdelave OPPN in projektne dokumentacije določiti odgovornega vodjo izdelave OPPN in vodjo projekta izdelave projektne dokumentacije.

Odgovorni vodja izdelave OPPN in vodja projekta izdelave projektne dokumentacije IZP in DGD sta zadolžena zlasti za:

- koordinacijo izdelave OPPN in projektne dokumentacije,
- sestavo skupnega popisa del in projektantskih predračunov posameznih načrtov,
- koordinacijo načrtovanja morebitnih nadgradenj ali predstavitev GJI, ki so v interesu upravljavca,
- medsebojno usklajenost OPPN, posameznih načrtov oziroma delov projektne dokumentacije.

## Pogodbena cena

### 5. člen

Cena pogodbenih del (pogodbena cena), ki so predmet te pogodbe, je določena na podlagi ponudbe projektanta št. .... z dne ....., evidentirane pri naročniku pod št. ...., in znaša:

Vrsta del		EUR z DDV
Skupne strokovne podlage, vključno z IZP		
OPPN s posebnimi strokovnimi podlagami		
DGD s posebnimi strokovnimi podlagami		
<b>SKUPAJ:</b>		
<b>22%DDV</b>		
<b>SKUPAJ Z DDV:</b>		

(z besedo ..... eurov in xx/100)

Vodenje projekta in stroški pridobivanja projektnih in drugih pogojev in mnenj, so vključeni v ceno posamezne faze izdelave projektne dokumentacije.

V pogodbeni ceni so zajeta vsa dela, ki izhajajo iz projektne naloge št. 351-181/2019-..., ponudbe projektanta št. .... in določil te pogodbe.

Pogodbena cena je fiksna.

## **Obveznost prijave podizvajalcev**

### **6. člen**

*(Opomba: Določbe tega člena veljajo samo v primeru, če projektant ne nastopa s podizvajalci. V nasprotnem primeru se ta člen črta, ostale člene te pogodbe pa se ustrezno preštevilči.)*

Pogodbeni stranki ugotavljata, da naročnik ni seznanjen s tem, da namerava projektant katerikoli dela po tej pogodbi izvesti s podizvajalci.

Projektant mora naročnika pisno obvestiti o morebitnih spremembah informacij o podizvajalcih, ki jih namerava vključiti v izvajanje pogodbenih del in sicer v 5 dneh po spremembi.

Naročnik skladno s četrtrim odstavkom 94. člena ZJN-3 nominacijo podizvajalca bodisi odobri ali zavrne. Projektant lahko nominira podizvajalca šele po naročnikovi odobritvi, pri čemer mora predložiti vse zahtevane dokumente v skladu s 94. členom ZJN-3.

Zamenjavo podizvajalcev ali vključitev novega podizvajalca pogodbeni stranki uredita z dodatkom k tej pogodbi.

### **7. člen**

*(Opomba: Določbe tega člena veljajo samo v primeru, če projektant nastopa s podizvajalci. V nasprotnem primeru se ta člen črta, ostale člene te pogodbe pa se ustrezno preštevilči.)*

Projektant bo pogodbeni dela izvedel skupaj z naslednjimi podizvajalci:

- ....., bo pooblaščen inženir/arhitekt za načrt ..... Vrednost izvedenih del znaša .....
- ....., bo pooblaščen inženir/arhitekt za načrt ..... Vrednost izvedenih del znaša .....

Projektant mora med izvajanjem te pogodbe naročnika pisno obvestiti o morebitnih spremembah informacij o podizvajalcih, ki jih namerava vključiti v izvajanje pogodbenih del in sicer v 5 dneh po spremembi ter mu predložiti:

- svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu, če je bil le-ta zamenjan,
- izjavo prvotnega podizvajalca, da mu je projektant poravnal vse nesporne obveznosti in iz tega naslova nima nobenih zahtevkov ne do izvajalca ne do naročnika,
- pooblastilo za plačilo opravljenih in prevzetih del neposredno novemu podizvajalcu,
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev, izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3,
- soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu.

Zamenjavo podizvajalcev ali vključitev novega podizvajalca pogodbeni stranki uredita z dodatkom k tej pogodbi.

V razmerju do naročnika projektant v celoti odgovarja za izvedbo del, ki so predmet te pogodbe.

Če naročnik ugotovi, da dela izvaja podizvajalec, ki ga projektant ni navedel v svoji vlogi oziroma ni dogovorjen z osnovno pogodbo ali dodatkom k tej pogodbi, ima pravico odstopiti od te pogodbe.

Podizvajalci bodo dela izvedli v pogodbeno določenem roku.

## **Način obračunavanja in plačevanja pogodbenega dela**

### **8. člen**

Projektant bo izstavljal račune po opravljenih pogodbenih delih, in sicer po potrditvi oddanih gradiv s strani naročnikovega Oddelka za urejanje prostora (v nadaljevanju: OUP) in naročnikovega oddelka za gospodarske dejavnosti in promet (v nadaljevanju: OGD), v sledečem obsegu in višini obračuna:

Izdelava pobude in izhodišč (t.2.A in 2.B v 3. členu) za pripravo OPPN za pridobivanje smernic *10% izdelave OPPN*;

Izdelava elaborata stanja v prostoru in strokovnih podlag z vidika umeščanja v prostor - z usmeritvami za prostorske ureditve (t.1.C in 1.Č v 3. členu) *35% izdelave OPPN*;

Izdelava skupnih strokovnih podlag za fazo OPPN *60% izdelave skupnih strokovnih podlag*;

Izdelava osnutka OPPN za pridobivanje 1. mnenj *5% izdelave OPPN*;

Izdelava osnutka OPPN z dopolnitvami *25% izdelave OPPN*;

Izdelava predloga OPPN za pridobivanje 2. mnenj *15% izdelave OPPN*;

Izdelava usklajenega predloga OPPN ter oddaja končnega gradiva OPPN *10% izdelave OPPN*;

Uskladitev skupnih strokovnih podlag za fazo DGD *40% izdelave skupnih strokovnih podlag*;

Oddaja DGD v mnenja *75% izdelave DGD*;

Oddaja vloge za gradbeno dovoljenje *15% izdelave DGD*;

Pridobljeno pravnomočno gradbeno dovoljenje (po potrebi pridobitvi ločenih pravnomočnih gradbenih dovoljenj glede na postopke pridobitve pravice graditi) *10% izdelave DGD*.

Projektant je za pogodbeno delo, ki se obračunava v skladu s prvim odstavkom tega člena, dolžan sestaviti in vročiti naročniku v potrditev račun, ki bo vseboval izvršeno obračunano pogodbeno delo.

Projektant je dolžan e-račun posredovati naročniku izključno kot e-račun skladno z veljavnimi predpisi.

Projektant mora e-račun izstaviti na naslov: Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, za OGD.

Na e-računu mora biti obvezno navedena številka pogodbe **C7560-19-210079**, ki je hkrati številka referenčnega dokumenta na e-računu, sicer bo naročnik račun zavrnil kot nepopolnega.

Naročnik je dolžan e-račun s specifikacijo opravljenih pogodbenih del pregledati v roku 15 dni po prejemu in ga potrditi oziroma zavrniti.

Rok plačila e-računa je 30. dan in prične teči naslednji dan po prejemu pravilno izstavljenega e-računa. Če zadnji dan plačilnega roka sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan, se za zadnji dan roka šteje naslednji delavnik.

Naročnik bo potrjene e-račune projektanta plačeval na transakcijski račun projektanta številka ...IBAN SI56.....odprt pri.....

Če projektant nastopa s podizvajalci mora situaciji (e-računu) priložiti specifikacijo del po podizvajalcih, ki zahtevajo neposredno plačilo, iz katere mora biti razviden naziv podizvajalca, davčna

številka/identifikacijska številka za DDV, znesek za plačilo in TRR na katerega se izvrši neposredno plačilo.

Projektant je dolžan račun podizvajalcev, ki za opravljena dela zahtevajo neposredno plačilo s strani naročnika, pregledati in potrditi ter ga priložiti k svojemu računu, skladno z drugim odstavkom tega člena. Zavrnitev izstavljenega računa podizvajalca mora projektant obrazložiti.

Če projektant ne predloži potrjene situacije/računa za podizvajalca, ki je zahteval neposredno plačilo s strani naročnika, naročnik do predložitve vseh dokumentov zadrži plačilo celotnega zneska situacije/računa in zaradi tega ne pride v zamudo pri plačilu.

Naročnik je dolžan račun s specifikacijo opravljenih pogodbenih del projektanta in podizvajalcev pregledati v roku 15 dni po prejemu in ga potrditi ali pa ga v tem roku zavrniti.

Izvajalec mora za vse podizvajalce, ki niso zahtevali neposrednega plačila in za katere neposredno plačilo ni obvezno, naročniku najpozneje v 60 dneh od plačila končne situacije/ računa naročniku poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedena dela po tej pogodbi.

*(Opomba: Spodnja določba v nadaljevanju tega člena velja samo v primeru, če projektant nastopa s podizvajalci, ki zahtevajo neposredna plačila. V nasprotnem primeru se ta črta.)*

Naročnik bo potrjene račune/situacije podizvajalca/ev, ki zahtevajo neposredno plačilo s strani naročnika, poravnal podizvajalcu/em na način in v roku, kot je dogovorjeno za plačilo projektantu na njegov/njihov transakcijski račun:

- podizvajalcu ..... na transakcijski račun št..... IBAN SI56 ..... odprt pri .....
- podizvajalcu ..... na transakcijski račun št..... IBAN SI56 ..... odprt pri .....

#### **Obveznosti pogodbenih strank**

#### **9. člen**

Naročnik se obvezuje, da bo:

- predal projektno nalogo,
- projektantu predložil listine, ki v skladu z zakonom omogočajo izvajanje del,
- tekoče spremljal izdelavo OPPN in projektne dokumentacije,
- pregledal in potrdil posamezne faze OPPN in projektne dokumentacije,
- izbral recenzente projektne dokumentacije in pridobil recenzijsko poročilo,
- skladno s to pogodbo izpolnjeval finančne obveznosti,
- sodeloval s projektantom s ciljem, da prevzete obveznosti izvrši pravočasno in v skladu s pogodbo,
- spoštoval moralne avtorske pravice avtorja.

#### **10. člen**

Projektant se obvezuje, da bo določil odgovornega vodjo izdelave OPPN in vodjo projekta izdelave projektne dokumentacije, ki koordinirata izdelavo OPPN in projektne dokumentacije in jo potrdita.

V zvezi z izvajanjem pogodbenih del se projektant obvezuje, da bo:

- nalogo, ki je predmet te pogodbe, izdelal kakovostno, vestno in tehnično neoporečno v skladu z veljavno zakonodajo;
- dajal tolmačenja in pojasnila med izdelavo in po izročitvi naloge;
- spoštoval vsa izhodišča, ki so bila dokumentirano dogovorjena ob pričetku in vseh nadaljnjih fazah izdelave naloge;
- storil vse, kar spada v obseg prevzetih obveznosti, da bi bili po tej pogodbi dogovorjeni roki izpolnjeni;
- izvedel vsa druga dejanja in opravila, ki bi bila potrebna za pripravo OPPN in projektne dokumentacije, ne glede na to, ali bo prišlo do sprememb, zaradi katerih bi bile potrebne katerekoli

- dodatne aktivnosti, četudi projektant nanje ne more vplivati;
- varoval poslovno tajnost naročnika in njegovih partnerjev, kot tudi tajnost vseh dokumentov in ostalih informacij;
- sodeloval na sestankih z naročnikom, v kolikor bo potrebno, v smislu zagotavljanja kvalitetno izvedenih del v dogovorjenih rokih ter sodeloval pri pridobitvi potrebnih podatkov;
- pisno predajal posamezne faze izdelane dokumentacije naročniku;
- naročnika pisno obveščal in opozarjal na morebitne zastoje izven projektantovih obvez ter predlagal ustrezne ukrepe,
- vsaj 2 dni pred sklicanim sestankom s strani naročnika posredoval potrebno gradivo za obravnavo na sestanku,
- ščitil interese naročnika in hranil vso dokumentacijo,
- v skladu s pravili stroke izdelal projektno dokumentacijo tako, da bo skladna z gradbenimi in drugimi predpisi,
- zagotovil koordinacijo pooblaščenih inženirjev in/ali pooblaščenih arhitektov ter zagotovil interdisciplinarno skupino strokovnjakov za izdelavo prostorskega izvedbenega akta in strokovnih podlag,
- naročniku posredoval kopije pridobljenih projektnih in drugih pogojev ter mnenj v roku 3 dni po njihovi pridobitvi,
- naročniku kadarkoli omogočil vpogled v izvajanje pogodbenih del in upošteval njegova navodila o posameznih vprašanjih,
- dajal pojasnila OPPN in projektne dokumentacije med njeno izdelavo, kakor tudi pojasnila v zvezi z ostalimi pogodbenimi deli.

## **Rok za izvedbo pogodbenih del**

### **11. člen**

Projektant se obvezuje, da bo pogodbeni dela izvedel v naslednjih rokih:

Izdelava pobude in izhodišč OPPN za pridobivanje smernic nosilcev urejanja prostora:

30 dni od dneva podpisa pogodbe;

Izdelava skupnih strokovnih podlag za fazo OPPN:

120 dni od pridobitve vseh smernic nosilcev urejanja prostora ( v nadaljevanju NUP);

Izdelava osnutka OPPN za pridobitev 1. mnenj NUP:

30 dni od pridobitve smernic NUP;

Izdelava osnutka OPPN z dopolnitvami za obravnavo na odborih Mestnega sveta Mestne občine Ljubljana, obravnavo na Mestnem svetu Mestne občine Ljubljana ter za javno razgrnitev:

120 dni od pridobitve 1. mnenj NUP;

Javna razgrnitev, strokovne obrazložitve na javni razpravi:  
v zakonsko določenem roku;

Priprava stališč do pripomb z javne razgrnitve:

30 dni od dneva prejema pripomb s strani OUP;

Izdelava predloga OPPN in priprava gradiva za pridobitev 2. mnenj NUP:

30 dni od dneva potrditve stališč s strani OUP;

Uskladitev predloga OPPN z 2. mnenji NUP ter izdelava predloga OPPN za obravnavo in sprejem na Mestnem svetu Mestne občine Ljubljana:

30 dni od pridobitve zadnjega pozitivnega mnenja NUP;

Uskladitev predloga OPPN s pripombami in amandmaji z obravnave na Mestnem svetu Mestne občine

Ljubljana:

15 dni od dneva prejema pripomb s strani OUP;

Izdelava končnih vezanih elaboratov OPPN:

15 dni od objave odloka v Uradnem listu Republike Slovenije;

Dokončanje in uskladitev IZP z izdelanim OPPN:

45 dni od sprejema OPPN na Mestnem svetu Mestne občine Ljubljana

Izdelava DGD dokumentacije za pridobitev mnenj pristojnih mnenjedajalcev:

180 dni od uskladitve IZP z OPPN;

Predaja projekta DGD v revizijo in pridobitev končnega pozitivnega revizijskega poročila o pregledu projektne dokumentacije:

30 dni od izdelave DGD končne dokumentacije;

Podaja vloge in pridobitev mnenj pristojnih mnenjedajalcev:

30 dni od pridobitve končnega pozitivnega revizijskega poročila o pregledu projektne dokumentacije;

Priprava in vložitev popolne zahteve za pridobitev gradbenega dovoljenja na pristojni upravni organ:

14 dni po pridobitvi vseh potrebnih mnenj.

Projektant mora pogodbeno dela, ki so predmet te pogodbe, vključno s pridobitvijo pravnomočnega gradbenega dovoljenja (po potrebi pridobitev ločenih pravnomočnih gradbenih dovoljenj glede na postopke pridobitve pravice graditi), izvesti **najkasneje do konca leta 2024**.

## 12. člen

V primeru, da se mora del že izdelanega OPPN in/ali projektne dokumentacije, ki je predmet te pogodbe, iz objektivnih razlogov spremeniti, morata naročnik in projektant ugotoviti razloge za spremembo, izvršiti poračun opravljenega dela ter sporazumno določiti tudi vse ostale pogoje za nadaljevanje naloge, kot so novi roki za izvedbo del, cena, način plačila in ostale obveznosti.

## 13. člen

Pogodbeni rok se lahko podaljša brez posledic za projektanta v naslednjih primerih:

- če naročnik ni izpolnil svojih obveznosti in projektant zaradi tega ne more izvajati pogodbenih del,
- če je treba izdelati dodatne strokovne podlage na osnovi zahtev NUP ali pripomb javnosti,
- v primeru višje sile,
- v soglasju z naročnikom.

Projektant je dolžan v roku 3 dni od dneva nastanka razloga za podaljšanje roka pisno obvestiti naročnika, da zaradi nastalih okoliščin zahteva podaljšanje roka.

## Prevzem dokumentacije

### 14. člen

Šteje se, da je naročnik prevzel gradiva posamezne faze prostorskega akta ali projektne dokumentacije po tej pogodbi, ko projektantu pisno potrdi, da je posamezna faza prostorskega akta ali projektne dokumentacije izdelan tako, kot je to dogovorjeno s to pogodbo.

Naročnik se zavezuje pregledati in vsebinsko potrditi oziroma podati pripombe k predanim gradivom prostorskega akta ali projektne dokumentacije v roku 15 dni od prejema.

V primeru, da ima naročnik pripombe na predana gradiva prostorskega akta ali projektne dokumentacije, ki sta predmet te pogodbe, se projektant zaveže popraviti gradiva prostorskega akta ali projektne dokumentacije v 10 dneh od predložitve pisne zahteve naročnika.

### **Zavarovanje odgovornosti**

#### **15. člen**

Projektant je odgovoren za škodo, ki nastane naročniku in tretjim osebam in izvira iz njegovega dela in njegovih pogodbenih obveznosti.

Projektant naročniku jamči, da ima svojo projektantsko odgovornost zavarovano za škodo, ki bi utegnila nastati naročniku in tretjim v zvezi z opravljanjem njegove dejavnosti za zavarovalna kritja in najmanj v obsegu, določenem v 15. členu Zakona o arhitekturni in inženirski dejavnosti (ZAID) in višini 200.000,00 EUR. Naročniku mora predložiti ustrezno dokazilo o zavarovanju (polico) in potrdilo o plačilu zavarovalne premije v roku 8 dni od sklenitve te pogodbe.

### **Pogodbena kazen**

#### **16. člen**

Če projektant, iz razlogov, za katere je odgovoren, ne izpolni pravilno svoje obveznosti v pogodbeno dogovorjenem roku, je dolžan za vsak koledarski dan zamude plačati naročniku pogodbeno kazen v višini 2 % od pogodbene cene z DDV, to je ..... EUR za izdelavo posamezne projektne dokumentacije, z izdelavo katere je v zamudil. Znesek pogodbene kazni lahko znaša skupaj največ 10 % od pogodbene cene z DDV.

Za znesek pogodbene kazni bo naročnik projektantu izstavil račun, ki ga mora projektant poravnati v roku 30 dni od izstavitve računa.

Plačilo pogodbene kazni projektanta ne odvezuje od izpolnitve pogodbenih obveznosti.

Za poplačilo pogodbene kazni ali nastale škode lahko naročnik unovči finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, v kolikor pa le-to ne zadostuje, mora projektant plačati razliko do polne odškodnine v roku 30 dni od dneva prejema naročnikovega zahtevka za plačilo.

### **Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

#### **17. člen**

Projektant se zavezuje izročiti naročniku v 15 dneh po sklenitvi te pogodbe, kot pogoj za veljavnost te pogodbe, brezpogojno in nepreklicno bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici (v nadaljevanju: finančno zavarovanje), plačljivo na prvi poziv, za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti po vzorcu iz razpisne dokumentacije, in sicer v višini 10 % pogodbene cene z DDV, za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, to je ..... EUR, ki ga bo naročnik unovčil v primeru, če projektant svoje pogodbene obveznosti ne bo izpolnil v dogovorjeni kakovosti ali dogovorjeni količini ali v dogovorjenih rokih. S to garancijo se projektant zavezuje, da bo svojo pogodbeno obveznost izpolnil v dogovorjeni kvaliteti, količini in pogodbenem roku. Finančno zavarovanje mora veljati še 12 mesecev po preteku roka za dokončanje pogodbenih del.

Če se med izvajanjem te pogodbe spremeni rok za izvedbo pogodbenih del ali kakovost ali količina, mora projektant predložiti v roku 10 dni od sklenitve dodatka k tej pogodbi, kot pogoj za njegovo veljavnost, novo finančno zavarovanje z novim rokom trajanja le-tega v skladu s spremembo pogodbenega roka za izvajanje storitev, oziroma novo finančno zavarovanje s spremenjeno višino garantiranega zneska, v skladu s spremembo pogodbene vrednostjo.

## **Pooblaščenici predstavniki pogodbenih strank**

### **18. člen**

Pogodbeni stranki se dogovorita, da so za izvajanje te pogodbe odgovorni naslednji pooblaščenici predstavniki pogodbenih strank:

- na strani naročnika:
  - o skrbnik pogodbe: Darko Drole (01/306 17 79, darko.drole@ljubljan.si),
  - o za OPPN: Evgen Čargo,
  - o za IZP in DGD: Darko Drole;
- na strani projektanta:
  - o za OPPN: .....,
  - o za IZP in DGD: .....

Projektant za odgovornega vodjo izdelave OPPN določa: .....

Projektant za vodjo projekta izdelave projektne dokumentacije IZP in DGD določa: .....

Vsaka pogodbeni stranka lahko zamenja svoje pooblaščenice predstavnike s pisnim obvestilom drugi pogodbeni stranki najkasneje v roku 3 dni od zamenjave pooblaščenega predstavnika. Zamenjavo vodje izdelave OPPN ali vodje projekta izdelave projektne dokumentacije pa stranki uredita z pisnim dodatkom k tej pogodbi.

## **Lastništvo projektne dokumentacije in avtorske pravice**

### **19. člen**

Projektant se s to pogodbo zavezuje in pod svojo odškodninsko odgovornostjo jamči, da so vsi sodelujoči avtorji, ki so izdelali katerikoli del prostorskega akta (OPPN) in projektne dokumentacije (IZP in DGD) po tej pogodbi, dovolili uporabo svojega dela in zato izključno in izrecno na projektanta prenesli vse materialne avtorske pravice na navedenih delih v obsegu, kot ga določa 22. člen Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 16/07 - uradno prečiščeno besedilo, 68/08, 110/13, 56/15 63/16 – ZKUASP in 59/19 ; v nadaljevanju: Zakon o avtorski in sorodnih pravicah), ter objave na spletnih straneh, elektronskih in drugih medijih, brez časovnih in brez teritorialnih omejitev. Prenos je ekskluziven. Navedene materialne avtorske pravice so avtorji prenesli neomejeno in jih projektant izvršuje brez vnaprejšnjega soglasja posameznega avtorja. Poleg tega so avtorji projektantu podelili pravico, da prenese vse navedene materialne avtorske pravice na naročnika in naročnik lahko z njimi prosto razpolaga.

S to pogodbo projektant na naročnika prenese materialne avtorske pravice iz 22. člena Zakona o avtorski in sorodnih pravicah, in sicer: pravico reproduciranja, distribuiranja, predelave, javnega prikazovanja ter objave na spletnih straneh, elektronskih in drugih medijih, brez časovne omejitve, brez teritorialne omejitve, pri čemer je prenos ekskluziven. Navedene materialne avtorske pravice s to pogodbo projektant prenaša na naročnika neomejeno in jih lahko naročnik izvršuje in z njimi prosto razpolaga brez vnaprejšnjega soglasja

avtorja in projektanta. Poleg tega projektant jamči, da materialnih avtorskih pravic ne bo prenesel na nikogar drugega.

OPPN in projektna dokumentacija, ki sta predmet te pogodbe, z izročitvijo naročniku postaneta last naročnika.

Projektant je dolžan hraniti izvod popolnega izdelanega prostorskega akta (OPPN) in projektne dokumentacije (IZP in DGD) v svojem arhivu skladno z veljavno zakonodajo. Na pisni poziv naročnika je projektant na naročnikove stroške dolžan izdelati kopijo izdelane dokumentacije in jo izročiti naročniku.

## **Odstop od pogodbe**

### **20. člen**

Naročnik lahko odstopi od pogodbe brez obveznosti do projektanta tudi v primeru:

- če projektant ne začne z izvajanjem storitev v roku, določenem s to pogodbo niti v naknadnem roku, ki mu ga določi naročnik,
- če projektant ne upošteva projektne naloge ali navodil naročnika in to kljub naročnikovem opozorilu ne popravi,
- če ravna v nasprotju s stroko ali predpisi,
- če ne upošteva ekonomskega interesa naročnika in tega kljub opozorilu ne popravi,
- če drugače huje krši obveznosti iz te pogodbe.

V primeru odstopa od pogodbe je projektant dolžan povrniti naročniku vse stroške povezane z izborom novega projektanta, kot tudi škodo, ki nastane naročniku zaradi zamude.

## **Razvezni pogoji**

### **21. člen**

Ta pogodba je skladno s 67. členom ZJN-3 sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti iz delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani projektanta ali podizvajalca ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri projektantu ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj 2 kršitvi v zvezi s:
  - plačilom za delo,
  - delovnim časom,
  - počitki,
  - opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno

in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek, in pod pogojem, da je od seznanitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj 6 mesecev, oziroma če projektant nastopa s podizvajalcem pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu projektant ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca v skladu s 94. členom ZJN-3 in določili te pogodbe v roku 30 dni od seznanitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil projektanta.

Če naročnik v roku 30 dni od seznanitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da

je pogodba razvezana 30. dan od seznaitve s kršitvijo.

## **Varstvo podatkov**

### **22. člen**

Projektant ne sme izkoriščati za svojo osebno uporabo ali izdati tretjemu podatkov, s katerim se seznani pri izvajanju del, ki so predmet te pogodbe, in so kot taki varovani s predpisi o varstvu osebnih podatkov oziroma podatkov, za katere je očitno, da bi naročniku nastala občutna škoda, če bi zanje izvedela nepooblaščen oseb.

Naročnik se zaveže varovati podatke, ki jih pridobi od projektanta, v zadevah, ki so predmet te pogodbe kot poslovno skrivnost, če so bili ti podatki določeni kot poslovna skrivnost s pisnim sklepom projektanta, oziroma podatke, za katere je očitno, da bi nastala občutna škoda projektantu, če bi zanje izvedela nepooblaščen oseb.

## **Protikorupcijska klavzula**

### **23. člen**

V primeru, da je pri izboru projektanta po tej pogodbi, pri sklenitvi ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun projektanta, predstavniku, zastopniku ali posredniku naročnika, javnemu uslužbencu mestne uprave ali funkcionarju naročnika, obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je naročniku povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku, zastopniku ali posredniku naročnika, javnemu uslužbencu mestne uprave ali funkcionarju naročnika, projektantu ali njegovemu predstavniku, zastopniku ali posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo na podlagi svojih ugotovitev o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti te pogodbe oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

## **Prepoved prenosa terjatev**

### **24. člen**

Pogodbeni stranki se v skladu s 417. členom Obligacijskega zakonika izrecno dogovorita, da projektant ne sme prenesti na drugega nobenih svojih bodočih terjatev do naročnika, ki jih bo pridobil na podlagi te pogodbe ali kateregakoli aneksa, ki bo v prihodnosti sklenjen k njej. Prepoved prenosa bodočih terjatev na drugega zajema vse primere oziroma oblike odstopa terjatev, vključno z odstopom namesto izpolnitve, odstopom v izterjavo in odstopom v zavarovanje.

Pogodbeni stranki se dogovorita, da za namene te pogodbe bodoča terjatev iz prvega odstavka tega člena pomeni vsako terjatev, ki v trenutku prenosa na drugega še ni nastala, pri čemer se pogodbeni stranki dogovorita, da se šteje, da terjatev projektanta do naročnika nastane takrat, ko je projektant pogodbeni dela opravil in izročil naročniku v skladu s to pogodbo in jih naročniku obračunal z izstavitvijo računa ter je naročnik račun potrdil.

V primeru, da bi projektant kljub dogovoru o prepovedi prenosa bodočih terjatev iz prvega odstavka tega člena prenesel katerokoli svojo bodočo terjatev do naročnika na drugega, lahko naročnik s pisno izjavo, ki

jo priporočeno po pošti pošlje projektantu, s takojšnjim učinkom (brez odpovednega roka) odpove to pogodbo, vključno z vsemi k njej sklenjenimi aneksi.

V primeru, da bi projektant kljub dogovoru o prepovedi prenosa bodočih terjatev iz prvega odstavka tega člena prenesel katerokoli svojo bodočo terjatev do naročnika na drugega, je dolžan naročniku plačati tudi pogodbeno kazen v znesku 10 % pogodbene cene z DDV, to je ..... EUR. Naročnik ima pravico zahtevati plačilo pogodbene kazni ne glede na to, ali je uveljavil pravico do odpovedi pogodbe iz tretjega odstavka tega člena ali ne. Naročnik ima pravico zahtevati pogodbeno kazen, tudi če presega škodo, ki mu je nastala, in celo če mu ni nastala nobena škoda. Za znesek pogodbene kazni bo naročnik projektantu izstavil račun, ki ga mora projektant poravnati v roku 30 dni od izstavitve računa.

V primeru, da bi projektant kljub dogovoru o prepovedi prenosa bodočih terjatev iz prvega odstavka tega člena prenesel katerokoli svojo bodočo terjatev do naročnika na drugega, je dolžan naročniku v vsakem primeru in ne glede na uveljavitev naročnikovih pravic iz tretjega in četrtega odstavka tega člena povrniti vso škodo, ki je naročniku nastala zaradi kršitve prepovedi prenosa terjatev s strani projektanta. Škoda vključuje tudi (a ne izključno) vse zneske, ki bi jih moral naročnik plačati kateremukoli subjektu (vključno s podizvajalci in prevzemniki terjatev) in bi presegali njegove obveznosti po tej pogodbi in aneksih, sklenjenih k njej, oziroma zneske, ki bi jih moral naročnik plačati dvakrat, ker bi bila prvotna izpolnitev enemu od subjektov nepravilna, vključno z zakonskimi zamudnimi obrestmi, ki bi jih moral naročnik plačati kateremukoli subjektu. Projektant soglaša s tem, da naročnik ni odgovoren za morebitno svojo nepravilno izpolnitev, do katere bi prišlo v primeru kršitve prepovedi prenosa bodočih terjatev s strani projektanta, zato se izrecno obvezuje, da bo povrnil naročniku škodo, ki mu bo nastala v posledici naročnikove nepravilne izpolnitve, ter se odpoveduje vsem ugovorom v zvezi z nepravilno izpolnitvijo naročnika. Če bi bila škoda, ki je naročniku nastala, večja od pogodbene kazni, ima naročnik pravico zahtevati razliko do popolne odškodnine.

## **Spremembe pogodbe**

### **25. člen**

Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe se dogovorijo v obliki pisnih dodatkov k tej pogodbi.

Dodatna dela lahko izhajajo iz:

- dodatnih zahtev nosilcev urejanja prostora v fazi izdelave OPPN,
- dodatnih del, ki bodo izhajala iz pripomb in predlogov javnosti v fazi izdelave OPPN,
- dodatnih zahtev mnenjedajalcev v fazi izdelave DGD.

## **Reševanje sporov**

### **26. člen**

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, bo o sporih odločalo pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

## **Končne določbe**

### **27. člen**

Pogodba je sklenjena, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in stopi v veljavo z dnem predložitve finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, pod pogojem, da je finančno zavarovanje predloženo v skladu z določili iz te pogodbe ter razpisne dokumentacije.

28. člen

Ta pogodba je sestavljena v 4 enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po 2 izvoda.

Številka pogodbe: C7560-19-210079

Številka dok. DS: 430-2028/2019-2

Datum: .....

Datum: .....

Projektant:

.....

Naročnik:

**MESTNA OBČINA LJUBLJANA**

Direktor

.....

Župan

Zoran Janković

**PODATKI ZA DOPOLNITEV POGODBE**

(ponudnik dopolni vse manjkajoče podatke)

Transakcijski račun izvajalca številka SI56 .....

odprt pri banki .....

**Pooblaščenici predstavniki pogodbenih strank**

- na strani projektanta:

o za OPPN: .....,

o za IZP in DGD: .....

Projektant za odgovornega vodjo izdelave OPPN določa: .....

Projektant za vodjo projekta izdelave projektne dokumentacije IZP in DGD določa: .....

**OBRAZEC ZAVAROVANJA ZA RESNOST PONUDBE PO EPGP-758**

Glava s podatki o garantu (zavarovalnici/banki) ali SWIFT ključ

Za: (vpiše se upravičenca tj. izvajalca postopka javnega naročanja)

Datum: (vpiše se datum izdaje)

**VRSTA ZAVAROVANJA:** (vpiše se vrsta finančnega zavarovanja: kavcijsko zavarovanje/bančna garancija za resnost ponudbe)

**ŠTEVILKA ZAVAROVANJA:** (vpiše se številka finančnega zavarovanja)

**GARANT:** (vpiše se ime in naslov zavarovalnice/banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK ZAVAROVANJA:** (vpiše se ime in naslov naročnika finančnega zavarovanja, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)

**UPRAVIČENEC:** (vpiše se izvajalca postopka javnega naročanja)

**OSNOVNI POSEL:** obveznost naročnika zavarovanja iz njegove ponudbe, predloženih v postopku javnega naročanja št. (vpiše se številka objave oziroma interna oznaka postopka javnega naročanja), z dne (vpiše se datum objave), katerega predmet je

**ZNESEK IN VALUTA ZAVAROVANJA:** (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo ter valuta)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** (nobena/navede se listina)

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerikoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov (navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:** (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov) Ne glede na navedeno, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.

**DATUM VELJAVNOSTI:** DD. MM. LLLL (vpiše se datum, ki je naveden v razpisni dokumentaciji za oddajo predmetnega javnega naročila)

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:** (vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. kandidata oziroma ponudnika v postopku javnega naročanja)

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bomo upravičencu na prvi poziv izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja v 5 (petih) dneh, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi listinami, če so zgoraj našteje, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Zavarovanje se lahko unovči iz naslednjih razlogov, ki morajo biti navedeni v izjavi upravičenca oziroma zahtevi za plačilo:

1. po roku določenem za oddajo ponudbe svojo ponudbo umakne; ali
2. izbrani naročnik zavarovanja na poziv upravičenca ni podpisal pogodbe; ali
3. izbrani naročnik zavarovanja ni predložil zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu s pogoji naročila.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant  
(žig in podpis)

POŠILJATELJ (ponudnik):

PREJEM finančnega zavarovanja (izpolni prejemnik):

OSEBNO PO POŠTI

Datum:

Ura:

Številka: 430-2028/2019-

»NE ODPIRAJ – FINANČNO ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE«

JN 7560-19-210079«

Izdelava OPPN 484: Cesta v Sadinjo vas in IZP ter DGD za gradnjo nove ceste v Sadinjo vas

PREJEMNIK (naslovnik):

MESTNA OBČINA LJUBLJANA

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, II. nadstropje

1000 Ljubljana

## OBRAZEC ZAVAROVANJA ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI PO EPGP-758

Glava s podatki o garantu (zavarovalnici/banki) ali SWIFT ključ

Za: (vpiše se upravičenca tj. naročnika javnega naročila)

Datum: (vpiše se datum izdaje)

**VRSTA ZAVAROVANJA:** (vpiše se vrsta finančnega zavarovanja: kavcijsko zavarovanje/bančna garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti)

**ŠTEVILKA ZAVAROVANJA:** (vpiše se številka finančnega zavarovanja)

**GARANT:** (vpiše se ime in naslov zavarovalnice/banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK ZAVAROVANJA:** (vpiše se ime in naslov naročnika finančnega zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

**UPRAVIČENEC:** (vpiše se naročnika javnega naročila)

**OSNOVNI POSEL:** obveznost naročnika zavarovanja iz pogodbe št. , št. spis , z dne  
(vpiše se številko pogodbe ter številko spisa in datum pogodbe o izvedbi javnega naročila, sklenjene na podlagi postopka z oznako XXXXXX) za (vpiše se predmet javnega naročila), sklenjene med Upravičencem in Naročnikom zavarovanja

**ZNESEK IN VALUTA ZAVAROVANJA:** (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo ter valuta)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** (nobena/navede se listina)

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerokoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov (navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:** (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)  
Ne glede na navedeno, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.

**DATUM VELJAVNOSTI:** DD. MM. LLLL (vpiše se datum zapadlosti finančnega zavarovanja)

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:** (vpiše se ime naročnika finančnega zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bomo upravičencu na prvi poziv izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja v 5 (petih) dneh, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi listinami, če so zgoraj našteje, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložiti.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant  
(žig in podpis)

